

LE JEU  
DE L'AMOUR  
ET  
DU HAZARD,  
*COMÉDIE*  
EN TROIS ACTES.



A AVIGNON,  
Chez *LOUIS CHAMBEAU*, Imprimeur - Libraire  
près les RR. PP. Jésuites.

---

M. DCC. LXV.

---

---

# ACTEURS.

Mr. ORGON.

MARIO.

SILVIA.

DORANTE.

LISETTE, Femme de Chambre de Silvia.

ARLEQUIN, Valet de Dorante.

UN LAQUAIS.

*La Scene est à Paris.*



LE JEU  
DE L'AMOUR  
ET  
DU HAZARD,  
COMÉDIE.

---

ACTE PREMIER  
SCÈNE PREMIÈRE.

SILVIA, LISETTE.

SILVIA

**M**Ais, encore une fois, de quoi vous mêlez-vous ?  
Pourquoi répondre de mes sentimens ?

LISETTE.

C'est que j'ai cru que dans cette occasion-ci, vos sentimens ressembleroient à ceux de tout le monde. Monsieur votre Pere me demande si vous êtes bien aise qu'il vous marie, si vous en avez quelque joie : moi je lui réponds qu'*oui*, cela va tout de suite ; & il n'y a peut-être que vous de fille au monde, pour qui ce *oui-là* ne soit pas vrai ; le *non* n'est pas naturel.

SILVIA

Le *non* n'est pas naturel ? Quelle sorte naïveté ! le mariage auroit donc de grands charmes pour vous ?

LISETTE

Eh bien, c'est encore *oui*, par exemple.

SILVIA

Taisez-vous, allez répondre vos impertinences ailleurs.



4 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD;  
& sçachez que ce n'est pas à vous à juger de mon cœur  
par le vôtre.

L I S E T T E

Mon cœur est fait comme celui de tout le monde : de  
quoi le vôtre s'avise-t'il de n'être fait comme celui de  
personne?

S I L V I A

Je vous dis que si elle osoit, elle m'appellerait une  
originale.

L I S E T T E

Si j'étois votre égale, nous verrions.

S I L V I A

Vous travaillez à me fâcher, Lisette.

L I S E T T E

Ce n'est pas mon dessein ; mais dans le fond voyons,  
quel mal ai-je fait de dire à Monsieur Orgon que vous  
étiez bien aise d'être mariée?

S I L V I A

Premièrement, c'est que tu n'as pas dit vrai ; je ne m'en-  
nuye point d'être fille.

L I S E T T E

Cela est encore tout neuf.

S I L V I A

C'est qu'il n'est pas nécessaire que mon Pere croie me  
faire tant de plaisir en me mariant, parce que cela le fait  
agir avec une confiance qui ne servira peut-être de rien.

L I S E T T E

Quoi ! vous n'épouserez pas celui qu'il vous destine ?

S I L V I A

Que sçai-je ! peut-être ne me conviendra-t'il point, &  
cela m'inquiète.

L I S E T T E

On dit que votre futur est un des plus honnêtes hom-  
mes du monde, qu'il est bien fait, aimable, de bonne mi-  
ne, qu'on ne peut avoir plus d'esprit, & qu'on ne sçauroit  
être d'un meilleur caractère : Que voulez-vous de plus ?  
Peut-on se figurer de mariage plus doux, d'union plus  
délicieuse ?

S I L V I A

Délicieuse ! que tu es folle avec tes expressions !

L I S E T T E

Ma foi, Madame, c'est qu'il est heureux qu'un amant  
de cet espèce-là veuille se marier dans les formes ; il n'y  
a presque point de fille, s'il lui faisoit la cour, qui ne fût  
en danger de l'épouser sans cérémonie ; aimable, bien fait,  
voilà de quoi vivre pour l'amour ; sociable & spirituel,  
voilà pour l'entretien de la société : pardi, tout en sera  
bon dans cet homme-là ; l'utile & l'agréable, tout s'y  
trouve.



# COMÉDIE:

SILVIA

Oui, dans le portrait que tu en fais, & on dit qu'il y ressemble; mais c'est un ouï-dit, & je pourrois bien n'être pas de ce sentiment-là, moi; il est bel homme, dit-on, & c'est presque tant-pis.

LISETTE

Tant-pis, tant pis; mais voilà une pensée bien hétéroclite.

SILVIA

C'est une pensée de très-bon sens: volontiers un bel homme est fat, je l'ai remarqué.

LISETTE

Oh, il a tort d'être fat; mais il a raison d'être beau.

SILVIA

On ajoute qu'il est bien fait; passe.

LISETTE

Oui-dà, cela est pardonnable.

SILVIA

De beauté & de bonne mine je l'en dispense, ce sont-là des agrements superflus.

LISETTE

Vertuchoux, si je me marie jamais, ce superflu-là sera mon nécessaire.

SILVIA

Tu ne sçais ce que tu dis; dans le mariage on a plus souvent affaire à l'homme raisonnable qu'à l'aimable homme: en un mot, je ne lui demande qu'un bon caractère, & cela est plus difficile à trouver qu'on ne pense: on loue beaucoup le sien; mais qui est-ce qui a vécu avec lui? Les hommes ne se contrefont-ils pas, sur-tout quand ils ont de l'esprit? N'en ai-je pas vû moi, qui paroïssent, avec leurs amis, les meilleurs gens du monde? c'est la douceur, la raison, l'enjoûment même; il n'y a pas jusqu'à leur phisionomie qui ne soit garante de toutes les bonnes qualités qu'on leur trouve. Monsieur un tel a l'air d'un galant homme, d'un homme bien raisonnable, disoit-on tous les jours d'Ergaste: aussi l'est-il, répondoit-on, je l'ai répondu moi-même, sa phisionomie ne vous ment pas d'un mot: oui, fiez-vous y à cette phisionomie si douce, si prévenante, qui disparoît un quart d'heure après pour faire place à un visage sombre, brutal, farouche, qui devient l'effroi de toute une maison. Ergaste s'est marié; sa femme, ses enfans, son domestique ne lui connoissent encore que ce visage-là, pendant qu'il promene par-tout ailleurs cette phisionomie si aimable que nous lui voyons, & qui n'est qu'un masque qu'il prend au sortir de chez lui.

LISETTE

Quel fantasque avec ces deux visages!

SILVIA

N'est-on pas content de Léandre quand on le voit? Eh bien, chez lui c'est un homme qui ne dit mot, qui ne rit ni

2 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD ,  
qui ne gronde : c'est une ame glacée , solitaire , inaccessible ;  
sa femme ne la connoît point , n'a point de commerce avec  
elle ; elle n'est mariée qu'avec une figure qui sort du cabi-  
net , qui vient à table , & qui fait expirer de langueur ,  
de froid & d'ennui tout ce qui l'environne , n'est ce pas là  
un mari bien amusant ?

L I S E T T E

Je gèle au récit que vous m'en faites. Mais Terfandre  
par exemple ?

S I L V I A

Oui , Terfandre ! il venoit l'autre jour de s'emporter con-  
tre sa femme ; j'arrive , on m'annonce , je vois un homme qui  
vient à moi les bras ouverts , d'un air serein , dégagé , vous  
auriez dit , qu'il sortoit de la conversation la plus badine ; sa  
bouche & ses yeux rioient encore : le fourbe ! voilà ce que  
c'est que les hommes : qui est-ce qui croit que sa femme est  
à plaindre avec lui ? Je la trouvai toute abattue , le teint  
plombé , avec des yeux qui venoient de pleurer ; je la trou-  
vai comme je serai peut-être , voilà mon portrait à venir ,  
je vais du moins risquer d'en être une copie : elle me fit  
pitié ; si j'allois te faire pitié aussi ? cela est terrible , qu'en  
dis-tu ? Songe à ce que c'est qu'un mari.

L I S E T T E

Un mari ? c'est un mari ; vous ne deviez pas finir par  
ce mot-là , il me racommode avec tout le reste.

---

## S C E N E II.

Mr. ORGON , SILVIA , LISETTE.

Mr. O R G O N

E H bon jour , ma fille. La nouvelle que je viens t'annon-  
cer te fera-t'elle plaisir ? Ton prétendu arrive aujourd'hui ,  
son pere me l'apprend par cette Lettre-ci : tu ne me re-  
ponds rien , tu me parois triste , Lisette de son côté baisse  
les yeux ; qu'est-ce que cela signifie ? Parle donc , toi , de  
quoi s'agit il ?

L I S E T T E

Monsieur , un visage qui fait trembler , un autre qui  
fait mourir de froid , une ame gelée qui se tient à l'écart , &  
puis le portrait d'une femme qui a le visage abattu : un tein  
plombé , des yeux bouffis & qui viennent de pleurer : voilà ,  
Monsieur , tout ce que nous considérons avec tant de re-  
cueillement.

Mr. O R G O N

Que veut dire ce Galimatias ? une ame , un portrait :  
explique-toi donc : je n'y entends rien.

SILVIA

C'est que j'entretenois Lisette du malheur d'une femme maltraitée de son mari ; je lui citois celle de Tersandre que je trouvai l'autre jour fort abbattue , parce que son mari venoit de la quereller , & je faisois là-dessus mes réflexions.

LISETTE

Oui , nous parlions d'une phisionomie qui va & qui vient ; nous disions qu'un mari porte un masque avec le monde , & une grimace avec sa femme.

Mr. ORGON

De tout cela , ma fille , je comprends que le mariage t'allarme , d'autant plus que tu ne connois point Dorante.

LISETTE

Premierement , il est beau , & c'est presque tant-pis !

Mr. ORGON

Tant pis ! Rêves-tu avec ton tant-pis ?

LISETTE

Moi , je dis ce qu'on m'apprend ; c'est la doctrine de Madame , j'étudie sous elle.

Mr. ORGON

Allons , allons , il n'est point question de tout cela ; tiens , ma chere enfant , tu sçais combien je t'aime. Dorante vient pour t'épouser. Dans le dernier voyage que je fis en Province , j'auréai ce mariage-là avec son pere , qui est mon intime & mon ancien ami ; mais ce fut à condition que vous vous plairiez à tous deux , & que vous auriez entiere liberté de vous expliquer là-dessus. Je te défens toute complaisance à mon égard ; si Dorante ne te convient point , tu n'as qu'à le dire , & il repart ; si tu ne lui conviens pas , il repart de même.

LISETTE

Un *Duo* de tendresse en décidera comme à l'Opéra : vous me voulez , je vous veux , vite un Notaire ; ou bien m'aimez-vous ? Non , ni moi non plus , vite à cheval.

Mr. ORGON

Pour moi , jje n'ai jamais vû Dorante , il étoit absent quand j'étois chez son pere ; mais sur tout le bien qu'on m'en a dit , je ne saurois craindre que vous vous remerciez ni l'un ni l'autre.

SILVIA

Je suis pénétrée de vos bontés , mon pere ; vous me défendez toute complaisance , je vous obéirai.

Mr. ORGON

Je te l'ordonne.

SILVIA

Mais , si j'osois , je vous proposerois , sur une idée qui me vient , de m'accorder une grace qui me tranquilliserait tout-à-fait.

Mr. ORGON

Parle , si la chose est faisable , je te l'accorde.



## 8 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

SILVIA

Elle est très-faible ; mais je crains que ce soit abuser de vos bontés.

Mr. ORGON

Eh bien, abuse, va ; dans ce monde il faut être un peu trop bon pour l'être assez.

LISETTE

Il n'y a que le meilleur de tous les hommes qui puisse dire cela.

Mr. ORGON

Explique-toi, ma fille.

SILVIA

Dorante arrive ici aujourd'hui : Si je pouvois le voir, l'examiner un peu sans qu'il me connût ? Lisette a de l'esprit, Monsieur, elle pourroit prendre ma place pour un peu de tems, & je prendrois la sienne.

Mr. ORGON, *à part.*

Son idée est plaisante. *haut.* Laisse-moi rêver un peu à ce que tu me dis là. *à part.* Si je la laisse faire, il doit arriver quelque chose de bien singulier, elle ne s'y attend pas elle-même... *haut.* Soit, ma fille, je te permets le déguisement. Es-tu bien sûre de soutenir le tien, Lisette ?

LISETTE

Moi, Monsieur ? vous sçavez qui je suis ; essayez de m'en conter & manquez de respect, si vous l'osez à cette contenance-ci : voilà un échantillon des bons airs avec lesquels je vous attends ; qu'en dites-vous ? Hem, retrouvez-vous Lisette ?

Mr. ORGON

Comment donc ! je m'y trompe actuellement moi-même ; mais il n'y a point de tems à perdre, va t'ajuster suivant ton rôle, Dorante peut nous surprendre ; hâtez-vous, & qu'on donne le mot à toute la maison.

SILVIA

Il ne me faut presque qu'un tablier.

LISETTE

Et moi, je vais à ma toilette : venez m'y coëffer, Lisette, pour vous accoutumer à vos fonctions ; un peu d'attention à votre service, s'il vous plaît.

SILVIA

Vous ferez contente, Marquise, marchons.

## SCENE III.

MARIO, Mr. ORGON, SILVIA.

MARIO

**M**A sœur, je te félicite de la nouvelle que j'apprends ; nous allons voir ton amant, dit-on.

SILVIA.

Oui, mon frere ; mais je n'ai pas le tems de m'arrêter , j'ai des affaires sérieuses , & mon pere vous le dira ; je vous quitte.

Mr. O R G O N

Ne l'amusez pas, Mario ; venez , vous sçavez de quoi il s'agit.

M A R I O

Qu'y a t'il de nouveau , Monsieur ?

Mr. O R G O N

Je commence par vous recommander d'être discret sur ce que je vais vous dire , au moins.

M A R I O

Je suivrai vos ordres.

Mr. O R G O N

Nous verrons Dorante aujourd'hui ; mais nous ne le verrons que déguisé.

M A R I O

Déguisé ! Viendra-t'il en partie de masque ? lui donnerez-vous le bal ?

Mr. O R G O N

Ecoutez l'article de la lettre du pere. Hum... „ Je ne „ sçai, au reste, ce que vous penserez d'une imagination qui „ est venue à mon fils ; elle est bizarre, il en convient lui-même : mais le motif en est pardonnable , & même délicat ; „ c'est qu'il m'a prié de lui permettre de n'arriver d'abord „ chez vous, que sous la figure de son valet, qui de son côté „ té fera le personnage de son maître. ”

M A R I O

Ah , ah ! cela sera plaisant.

Mr. O R G O N

Ecoutez le reste.... „ Mon fils sçait combien l'engagement qu'il va prendre est sérieux ; & il espère, dit-il, sous „ ce déguisement de peu de durée, saisir quelques traits du „ caractère de notre future, & la mieux connaître, pour „ se régler ensuite sur ce qu'il doit faire, suivant la liberté „ que nous sommes convenus de leur laisser. Pour moi, qui „ m'en fie bien à ce que vous m'avez dit de votre aimable „ fille, j'ai consenti à tout, en prenant la précaution de „ vous avertir, quoiqu'il m'ait demandé le secret : de votre côté, vous en userez là dessus avec la future comme „ vous le jugerez à propos. ”.... Voilà ce que le Pere m'écrit. Ce n'est pas le tout, voici ce qui arrive ; c'est que votre sœur inquiète de son côté sur le chapitre de Dorante, dont elle ignore le secret, m'a demandé de jouer ici la même comédie, & cela précisément pour observer Dorante, comme Dorante veut l'observer : qu'en dites-vous ! Savez-vous rien de plus particulier que cela ? Actuellement la maîtresse & la suivante se travestissent. Que me conseillez-vous, Mario ? avertirais-je votre sœur, ou non ?

MARIO

Ma foi, Monsieur, puisque les choses prennent ce train-là, je ne voudrois pas les déranger, & je respecterois l'idée qui leur est inspirée à l'un & à l'autre; il faudra bien qu'ils se parlent souvent tous deux sous ce déguisement; voyons si leur cœur ne les avertiroit pas de ce qu'ils valent. Peut-être que Dorante prendra du goût pour ma sœur, toute soubrette qu'elle sera; & cela seroit charmant pour elle.

Mr. ORGON

Nous verrons un peu comment elle se tirera d'intrigue.

MARIO

C'est une aventure qui ne sçauroit manquer de nous divertir: je veux me trouver au début, & les agacer tous deux.

## SCENE IV.

SILVIA, Mr. ORGON, MARIO.

SILVIA

**M**E voilà, Monsieur, ai-je mauvaise grace en femme de chambre? & vous, mon frere, vous sçavez de quoi il s'agit apparemment? comment me trouvez-vous?

MARIO

Ma foi, ma sœur, c'est autant de pris que le valet; mais tu pourrois bien aussi escamoter Dorante à ta maîtresse.

SILVIA

Franchement, je ne haïrois pas de lui plaire sous le personnage que je joue; je ne serois pas fâché de subjuguier sa raison, de l'ébourdir un peu sur la distance qu'il y aura de lui à moi: si mes charmes font ce coup-là, ils me feront plaisir, je les estimerai; d'ailleurs, cela me serviroit à démêler Dorante. A l'égard de son valet, je ne crains pas ses soupirs, ils n'osent m'aborder; il y aura quelque chose dans ma physionomie qui inspirera plus de respect que d'amour à ce faquin-là.

MARIO

Allons doucement, ma sœur, ce faquin-là sera votre égal.

Mr. ORGON

Et ne manquera pas de t'aimer.

SILVIA

Eh bien, l'honneur de lui plaire ne me sera pas inutile; les valets sont naturellement indiscrets, l'amour est baillard, & j'en ferai l'historien de son maître.

UN VALET

Monsieur, il vient d'arriver un domestique qui deman-



# COMEDIE.

II

de à vous parler ; il est suivi d'un crocheteur qui porte une valise.

Mr. ORGON

Qu'il entre : C'est sans doute le valet de Dorante : son maître peut être resté au Bureau pour ses affaires. Où est Lifette ?

SILVIA

Lifette, s'habille, & dans son miroir, nous trouve très-impudents de lui livrer Dorante ; elle aura bien-tôt fait.

Mr. ORGON

Doucement, on vient.

## SCENE V.

DORANTE en Valet, Mr. ORGON, SILVIA, MARIO.

DORANTE

JE cherche M. Orgon ; n'est-ce pas à lui à qui j'ai l'honneur de faire la révérence ?

Mr. ORGON

Oui, mon ami, c'est à lui-même.

DORANTE

Monsieur, vous avez sans doute reçu de nos nouvelles ; j'appartiens à Monsieur Dorante, qui me suit, & qui m'envoie toujours devant vous assurer de ses respects, en attendant qu'il vous en assure lui-même.

Mr. ORGON

Tu fais ta commission de fort bonne grace ; Lifette, que dis-tu de ce garçon-là ?

SILVIA

Moi ; Monsieur ? Je dis qu'il est bien venu, & qu'il promet.

DORANTE

Vous avez bien de la bonté : Je fais du mieux qu'il m'est possible.

MARIO

Il n'est pas mal tourné, au moins ; ton cœur n'a qu'à se bien tenir, Lifette.

SILVIA

Mon cœur, c'est bien des affaires.

DORANTE

Ne vous fâchez pas, Mademoiselle, ce que dit Monsieur ne m'en fait point accroire.

SILVIA

Cette modestie là me plaît : continuez de même.

MARIO

Fort bien : Mais il me semble que ce nom de Mademoiselle,

12 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

qu'il te donne , est bien sérieux ; entre gens comme vous , le stile des complimens ne doit pas être si grave , vous feriez toujours sur le qui vive : allons , allons , traitez vous plus commodément ; tu as nom Lifette ; & toi mon garçon , comment t'appelles-tu ?

DORANTE

Bourguignon , Monsieur , pour vous servir.

SILVIA

Eh bien , Bourguignon soit.

DORANTE

Va donc pour Lifette ; je n'en ferai pas moins votre serviteur.

MARIO

Votre serviteur , ce n'est point encore là votre jargon ; c'est ton serviteur qu'il faut dire.

Mr. ORGON

Ah , ah , ah , ah.

SILVIA , *bas à Mario.*

Vous me joûez , mon frere.

DORANTE

A l'égard du tutoiement , j'attens les ordres de Lifette.

SILVIA

Fais comme tu voudras , Bourguignon ; voilà la glace rompue , puisque cela divertit ces Messieurs.

DORANTE

Je t'en remercie , Lifette , & je répons sur le champ à l'honneur que tu me fais.

Mr. ORGON

Courage , mes enfans , si vous commencez à vous aimer , vous voilà débarrassés des cérémonies.

MARIO

Oh ! doucement , s'aimer c'est une autre affaire ; vous ne sçavez peut-être pas que j'en veux au cœur de Lifette , moi qui vous parle ; il est vrai qu'il m'est cruel , mais je ne veux pas que Bourguignon aille sur mes brisées.

SILVIA

Oui , le prenez-vous sur ce ton-là ? Et moi je veux que Bourguignon m'aime.

DORANTE

Tu te fais tort de dire je veux , belle Lifette , tu n'as pas besoin d'ordonner pour être servie.

MARIO

Mon Bourguignon , vous avez pillé cette galanterie-là quelque part.

DORANTE

Vous avez raison , Monsieur , c'est dans ses yeux que je l'ai prise.

MARIO

Tais-toi , c'est encore pis ; je te défens d'avoir tant d'esprit.

# COMEDIE.

13

SILVIA

Il ne l'a pas à vos dépens , & s'il en trouve dans mes yeux , il n'a qu'à prendre.

Mr. ORGON

Mon fils , vous perdrez votre procès ; retirons-nous , Dorante va venir , allons le dire à ma fille ; & vous , Lisette , montrez à ce garçon l'appartement de son maître. Adieu , Bourguignon.

DORANTE

Monfieur , vous me faites trop d'honneur.

## SCENE VI.

SILVIA , DORANTE.

SILVIA , à part.

**I**ls se donnent la Comédie , n'importe mettons tout à profit , ce garçon-ci n'est pas sot , & je ne plains pas la soubrette qui l'aura. Il va m'en courter , laissons-le dire , pourvu qu'il m'instruise.

DORANTE , à part.

Cette fille ci m'étonne ; il n'y a point de femme au monde à qui sa phyfionomie ne fît honneur , lions connoiffance avec elle... *haut*. Puisque nous sommes dans le ftile amical , & que nous avons abjuré les façons , dis-moi , Lisette , ta maîtrefse te vaut-elle ? elle est bien hardie d'offer avoir une femme de chambre comme toi.

SILVIA

Bourguignon , cette question-là m'annonce que , fuivant la coutume , tu arrives avec l'intention de me dire des douceurs , n'est-il pas vrai ?

DORANTE

Ma foi , je n'étois pas venu dans ce deffein là , je te l'avoue tout valet que je fuis , je n'ai jamais eu de grande liaifon avec les soubrettes , je n'aime pas l'efprit domestique ; mais à ton égard , c'est une autre affaire : comment donc , tu me foudrers , je fuis prefque timide , ma familiarité n'oferoit s'apivoifer avec toi , j'ai toujours envie d'ôter mon chapeau de deffus ma tête , & quand je te tutoye , il me femble que je jure , enfin j'ai un penchant à te traiter avec des refpects qui te feroient rire. Quelle efpece de Suivante es-tu donc avec ton air de Princeffe ?

SILVIA

Tiens , tout ce que tu dis avoir fenti en me voyant , est précifément l'hiftoire de tous les valets qui m'ont vue.



12 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD;

DORANTE

Ma foi, je ne serois pas surpris quand ce seroit aussi l'histoire de tous les maîtres.

SILVIA

Le trait est joli assurément; mais je te le répète encore, je ne suis pas faite aux cajoleries de ceux dont la gardero-be ressemble à la tienne.

DORANTE

C'est-à-dire que ma parure ne te plaît pas.

SILVIA

Non, Bourguignon; laissons-là l'amour, & soyons bons amis.

DORANTE

Rien que cela: ton petit traité n'est composé que de deux clauses impossibles.

SILVIA, à part.

Quel homme pour un valet! *haut.* Il faut pourtant qu'il s'exécute; on m'a prédit que je n'épouserai jamais qu'un homme de condition, j'ai juré depuis de n'en écouter jamais d'autres.

DORANTE

Parbleu, cela est plaisant, ce que tu a'juré pour homme, je l'ai juré pour femme, moi, j'ai fait serment de n'aimer sérieusement qu'une fille de condition.

SILVIA

Ne t'écartes donc pas de ton projet.

DORANTE

Je ne m'en écarte peut-être pas tant que nous le croyons, tu as l'air bien distingué, & l'on est quelque fois fille de condition sans le sçavoir.

SILVIA

Ha, ha, ha, je te remercirois de ton éloge, si ma mere n'en faisoit pas les frais.

DORANTE

Eh bien venge-t'en sur la mienne, si tu me trouves assez bonne mine pour cela.

SILVIA, à part.

Il le mériteroit. *haut.* Mais ce n'est pas là de quoi il est question; trêve du badinage, c'est un homme de condition qui m'est prédit pour époux & je n'en rabattrai rien.

DORANTE

Parbleu, si j'étois tel, la prédiction me menaceroit, j'aurois peur de la vérifier: je n'ai pas de foi à l'Astrologie, mais j'en ai beaucoup à ton visage.

SILVIA, à part.

Il ne târit point. *haut.* Finiras-tu? Que t'importe la prédiction, puisqu'elle t'exclut?

DORANTE

Elle n'as pas prédit que je ne t'aimerois point.

SILVIA

Non; mais elle a dit que tu n'y gagnerois rien, & moi

je te le confirme.

DORANTE

Tu fais bien fort bien , Lifette , cette fierté-là te va à merveille , & quoiqu'elle me fasse mon procès , je suis pourtant bien aisé de te l'avouer ; je te l'ai souhaitée d'abord que je t'ai vue , il te falloit encore cette grâce-là , & je me console d'y perdre , parce que tu y gagnes.

SILVIA , à part.

Mais en vérité , voilà un garçon qui me surprend malgré que j'en aye. *haut.* Dis moi , qui es-tu toi qui me parle ainsi.

DORANTE

Le fils d'honnêtes gens qui n'étoient pas riches.

SILVIA

Va , je te souhaite de bon cœur une meilleure situation que la tienne , & je voudrois pouvoir y contribuer , la fortune a tort avec toi.

DORANTE

Ma foi , l'amour a plus de tort qu'elle , j'aimerois mieux qu'il me fût permis de te demander ton cœur , que d'avoir tous les biens du monde.

SILVIA , à part.

Nous voilà , grace au Ciel , en conversation réglée. *haut.* Bourguignon , je ne sçaurois me fâcher des discours que tu me tiens . mais je t'en prie , changeons d'entretien , venons à ton Maître , tu peux te passer de me parler d'amour , je pense.

DORANTE

Tu pourrois bien te passer de m'en faire sentir toi.

SILVIA

Ah ! je me fâcherai , tu m'impatientes , encore une fois laisse-là ton amour.

DORANTE

Quitte donc ta figure.

SILVIA , à part.

A la fin , je crois qu'il m'amuse. *haut.* Eh bien Bourguignon , tu ne veux donc pas finir , faudra-t'il que je te quitte ? à part. Je devrois déjà l'avoir fait.

DORANTE

Attens , Lifette , je voulois moi-même te parler d'autre chose ; mais je ne sçais plus ce que c'est.

SILVIA

J'avois de mon côté quelque chose à te dire ; mais tu m'as fait perdre mes idées aussi à moi.

DORANTE

Je me rappelle de t'avoir demandé si ta Maîtresse te valoit.

SILVIA

Tu reviens à ton chemin par un détour , adieu.

DORANTE

Et non te dis-je , Lifette , il ne s'agit que de mon Maître.

16 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
SILVIA

Eh bien soit, je voulois te parler de lui aussi, & j'espère que tu voudras bien me dire confidemment ce qu'il est; ton attachement pour lui m'en donne bonne opinion, il faut qu'il ait du mérite, puisque tu le sers.

DORANTE

Tu me permettras peut-être bien de te remercier de ce que tu me dis-là, par exemple.

SILVIA

Veux-tu bien ne prendre pas garde à l'imprudence que j'ai eu de le dire?

DORANTE

Voilà encore de ces réponses qui m'emportent; fais comme tu voudras, je ne résiste point, & je suis bien malheureux de me trouver arrêté par tout ce qu'il y a de plus aimable au monde.

SILVIA

Et moi je voudrois bien sçavoir comment il se fait que j'aila bonté de t'écouter; car assurément cela est singulier.

DORANTE

Tu as raison, notre aventure est unique.

SILVIA, à part.

Malgré tout ce qu'il m'a dit, je ne suis point partie, je ne pars point, me voilà encore, & je réponds! en vérité, cela passe la raillerie. *haut.* Adieu.

DORANTE

Achevons ce que nous voulions dire.

SILVIA

Adieu, te dis-je, plus de quartier; quand ton Maître sera venu, je tâcherai en faveur de ma Maîtresse de le connoître par moi même, s'il en vaut la peine; en attendant, tu vois cet appartement, c'est le vôtre.

DORANTE

Tiens, voici mon Maître.

---

## SCENE VII.

DORANTE, SILVIA, ARLEQUIN.

ARLEQUIN

AH! te voilà, Bourguignon: mon porte-manteau & toi avez-vous été bien reçus ici?

DORANTE

Il n'étoit pas possible qu'on nous reçût mal, Monsieur.

ARLEQUIN

Un Domestique là-bas m'a dit d'entrer ici, & qu'on alloit avertir mon beau-pere qui étoit avec ma femme.

SILVIA.



Vous voulez dire Monsieur Orgon & sa fille, sans doute, Monsieur.

ARLEQUIN

Et oui, mon beau-pere & ma femme, autant vaur: je viens pour épouser, & ils m'attendent pour être mariés; cela est convenu, il ne manque plus que la cérémonie, qui est une bagatelle.

SILVIA

C'est une bagatelle qui vaut bien qu'on y pense.

ARLEQUIN

Oui; mais quand on y a pensé, on n'y pense plus.

SILVIA, *bas à Dorante.*

Bourguignon, on est homme de mérite à bon marché chez vous, ce me semble.

ARLEQUIN

Que dites-vous là à mon valet, la belle?

SILVIA

Rien, je lui dis seulement que je vais faire descendre Monsieur Orgon.

ARLEQUIN

Et pourquoi ne pas dire mon beau-pere, comme moi?

SILVIA

C'est qu'il ne l'est pas encore.

DORANTE

Elle a raison, Monsieur, le mariage n'est pas fait.

ARLEQUIN

Eh bien, me voilà pour le faire.

DORANTE

Attendez donc qu'il soit fait.

ARLEQUIN

Pardi, voilà bien des façons pour un beau-pere de la veille ou du lendemain.

SILVIA

En effet, quelle si grande différence y a-t'il entre être mariée ou ne l'être pas? Oui, Monsieur, nous avons tort, & je cours informer votre beau-pere de votre arrivée.

ARLEQUIN

Et ma femme aussi, je vous prie; mais avant que de partir, dites moi une chose, vous qui êtes si jolie, n'êtes-vous pas la soubrette de l'Hôtel?

SILVIA

Vous l'avez dit.

ARLEQUIN

C'est fort bien fait, je m'en réjouis: croyez-vous que je plaie ici, comment me trouvez-vous?

SILVIA

Je vous trouve.... plaisant.

ARLEQUIN

Bon, tant mieux: entretenez-vous dans ce sentiment-là il pourra trouver sa place,

13 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

SILVIA

Vous êtes bien modeste de vous en contenter; mais je vous quitte, il faut qu'on ait oublié d'avertir votre beau-père; car assurément il seroit venu; & j'y vais.

ARLEQUIN

Dites lui que je l'attends avec affection.

SILVIA, à part.

Que le sort est bizarre! aucun de ce deux hommes n'est à sa place.

---

## SCENE VIII.

DORANTE, ARLEQUIN.

ARLEQUIN

**E**H bien, Monsieur, mon commencement va bien, je plais déjà à la soubrette

DORANTE

Butord que tu es.

ARLEQUIN

Pourquoi donc? mon entrée est si gentille.

DORANTE

Tu m'avois tant promis de laisser là tes façons de parler sottes & triviales, je t'avois donné de si bonnes instructions, je ne t'avois recommandé que d'être sérieux. Va je vois bien que je suis un étourdi de m'en être fié à toi.

ARLEQUIN

Je ferai encore mieux dans les suites, & puisque le sérieux n'est pas suffisant, je donnerai du mélancolique, je pleurerai s'il le faut.

DORANTE

Je ne sçais plus où j'en suis; cette aventure-ci m'étourdit: que faut-il que je fasse?

ARLEQUIN

Est-ce que la fille n'est pas plaisante?

DORANTE

Tais-toi; voici Monsieur Orgon qui vient.

---

## SCENE IX.

Mr. ORGON, DORANTE, ARLEQUIN.

Mr. ORGON

**M**On cher Monsieur, je vous demande mille pardons de vous avoir fait attendre; mais ce n'est que de cet

instant que j'apprends que vous êtes ici.

ARLEQUIN

Monfieur, mille pardons, c'est beaucoup trop, & il n'en faut qu'un quand on n'a fait qu'une faute; au surplus tous mes pardons font à votre service.

Mr. ORGON

Je tâcherai de n'en avoir pas besoin.

ARLEQUIN

Vous êtes le maître, & moi votre serviteur.

Mr. ORGON

Je fuis, je vous assure, charmé de vous voir, & je vous attendois avec impatience.

ARLEQUIN

Je ferois d'abord venu ici avec Bourguignon; mais quand on arrive de voyage, vous fçavez qu'on est si mal bâti, & j'étois bien aisé de me présenter dans un état plus ragoûtant.

Mr. ORGON

Vous y avez fort bien réuffi; ma fille s'habille, elle a été un peu indisposée, en attendant qu'elle descende, voulez-vous vous rafraîchir?

ARLEQUIN

Oh! je n'ai jamais refusé de trinquer avec personne.

Mr. ORGON

Bourguignon, ayez foin de vous, mon garçon.

ARLEQUIN

Le gaillard est gourment, il boira du meilleur.

Mr. ORGON

Qu'il ne l'épargne pas.

*Fin du premier Acte.*

## ACTE II.

### SCENE PREMIERE.

LISSETTE, Mr. ORGON.

Mr. ORGON

**E**H bien, que me veux-tu, Lisette?

LISSETTE

J'ai à vous entretenir un moment.

Mr. ORGON

De quoi s'agit-il?

LISSETTE

De vous dire l'état où sont les choses, parce qu'il est



20 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
important que vous en foyez éclairci , afin que vous  
n'ayez point à vous plaindre de moi.

Mr. ORGON

Ceci est donc bien sérieux ?

L I S E T T E

Oui , très-sérieux ; vous avez consenti au déguisement  
de Mademoiselle Silvia , moi même je l'ai trouvé d'abord  
sans conséquence ; mais je me suis trompée.

Mr. ORGON

Et de quelle conséquence est-il donc ?

L I S E T T E

Monsieur , on a de la peine à se louer soi-même , mais  
malgré toutes les règles de la modestie , il faut pourtant  
que je vous dise , que si vous ne mettez ordre à ce qui ar-  
rive , votre prétendu gendre n'aura plus de cœur à donner  
à Mademoiselle votre fille ; il est tems qu'elle se déclare ,  
cela presse : car un jour plus tard , je n'en réponds plus.

Mr. ORGON

Eh , d'où vient qu'il ne voudroit plus de ma fille quand  
il la connoitra ? Te défies-tu de ses charmes ?

L I S E T T E

Non ; mais vous ne vous méfiez pas assez des miens ;  
je vous avertis qu'ils vont leur train , & que je ne vous  
conseille pas de les laisser faire.

Mr. ORGON

Je vous en fais mes complimens , Lisette , *il rit*. Ah ;  
ah , ah.

L I S E T T E

Nous y voilà : vous plaisantez , Monsieur , vous vous  
moquez de moi : J'en suis fâchée , car vous y ferez pris.

Mr. ORGON

Ne t'en embarrasse pas , Lisette , va ton chemin.

L I S E T T E

Je vous le repette encore , le cœur de Dorante va bien  
vîte ; tenez , actuellement je lui plais beaucoup , ce soir il  
m'aimera , il m'adorera demain , je ne le mérite pas , il est  
de mauvais goût , vous en direz ce qu'il vous plaira ; mais  
cela ne laissera pas que d'être , voyez-vous , demain je me  
garantis adorée.

Mr. ORGON

Eh bien , que vous importe ? S'il vous aime tant , qu'il  
vous épouse.

L I S E T T E

Quoi ! vous ne l'en empêcheriez pas ?

Mr. ORGON

Non , d'homme d'honneur , si tu le menes jusques-là.

L I S E T T E

Monsieur , prenez-y garde ; jusqu'ici je n'ai pas aidé à  
mes appas , je les ai laissé faire tout seuls , j'ai ménagé sa

# COMEDIE

tête; si je m'en mêle, je la renverse, il n'y aura plus de remède.

Mr. ORGON

Renverse, ravage, brûle, enfin épouse, je te le permets; si tu le peux.

L I S E T T E

Sur ce pied-là, je compte ma fortune faite.

Mr. ORGON

Mais, dis-moi, ma fille t'a-t-elle parlé? Que pense-t-elle de son Prétendu?

L I S E T T E

Nous n'avons encore guère trouvé le moment de nous parler, car ce Prétendu m'obsède; mais à vûe de pays, je ne la crois pas contente; je la trouve triste, rêveuse, & je m'attens biens qu'elle me priera de le rebuter.

Mr. ORGON

Et moi, je te le défens; j'évite de m'expliquer avec elle: j'ai mes raisons pour faire durer ce déguisement; je veux qu'elle examine son Futur plus à loisir. Mais le valet comment se gouverne-t-il? Ne se mêle-t-il pas d'aimer ma fille?

L I S E T T E

C'est un original; j'ai remarqué qu'il fait l'homme de conséquence avec elle, parce qu'il est bien fait; il la regarde, & soupire.

Mr. ORGON

Et cela la fâche?

L I S E T T E

Mais.... elle rougit.

Mr. ORGON

Bon! tu te trompes; les regards d'un valet ne l'embarassent pas jusques-là.

L I S E T T E

Monsieur, elle rougit.

Mr. ORGON

C'est donc d'indignation?

L I S E T T E

A la bonne heure.

Mr. ORGON

Eh bien, quand tu lui parleras, dis-lui que tu soupçonnes ce valet de la prévenir contre son maître; & si elle se fâche, ne t'en inquiète point, ce sont mes affaires; mais voici Dorante, qui te cherche apparemment.



## SCENE II.

LISETTE, ARLEQUIN, Mr. ORGON.

ARLEQUIN

**A**H! je vous retrouve, merveilleuse, Dame, je vous demandois à tout le monde : Serviteur, cher beau pere, ou peu s'en faut.

Mr. ORGON

Serviteur : Adieu, mes enfans, je vous laisse ensemble ; il est bon que vous vous aimiez un peu avant que de vous marier.

ARLEQUIN

Je ferois bien ces deux besognes-là à la fois.

Mr. ORGON

Point d'impatience : Adieu.

---

## SCENE III.

LISETTE, ARLEQUIN

ARLEQUIN

**M**Adame, il dit que je ne m'impatiente pas : il en parle bien à son aise, le bon homme.

LISETTE

J'ai de la peine à croire qu'il vous en coûte tant d'attendre, Monsieur : c'est par galanterie que vous faites l'impatient : A peine êtes-vous arrivé ! votre amour ne sçauroit être bien fort ; ce n'est tout au plus qu'un amour naissant.

ARLEQUIN

Vous vous trompez, prodige de nos jours, un amour de votre façon ne reste plus long tems au berceau ; votre premier coup d'œil a fait naître le mien, le second lui a donné des forces, & le troisieme l'a rendu grand garçon ; tâchons de l'établir plus vite ; ayez soin de lui, puisqu'il vous êtes sa mere.

LISETTE

Trouvez-vous qu'on le maltraite ? est il si abandonné ?

ARLEQUIN

En attendant qu'il soit pourvu, donnez-lui seulement votre belle main blanche pour l'amuser un peu.



COMEDIE.

L I S E T T E

Tenez donc petit importun, puisqu'on ne sçauroit avoir la paix qu'en nous amusant.

ARLEQUIN, *lui baissant la main.*

Cher joujou de mon ame! Cela me réjouit comme du vin délicieux; quel dommage de n'en avoir que roquille!

L I S E T T E

Allons, arrêtez-vous, vous êtes trop avide.

ARLEQUIN

Je ne demande qu'à me soutenir en attendant que je vive.

L I S E T T E

Ne faut-il pas avoir de la raison?

ARLEQUIN

De la raison? hélas! je l'ai perdue; vos beaux yeux sont les filous qui me l'ont volée.

L I S E T T E

Mais est-il possible que vous m'aimiez tant? je ne sçau-rois me le persuader.

ARLEQUIN

Je ne me soucie pas de ce qui est possible, moi, mais je vous aime comme un perdu, & vous verrez bien dans votre miroir que cela est juste.

L I S E T T E

Mon miroir ne serviroit qu'à me rendre plus incrédule!

ARLEQUIN

Ah! mignone adorable, votre humilité ne seroit donc qu'une hypocrite?

L I S E T T E

Quelqu'un vient à nous; c'est votre valet.

---

S C E N E I V.

DORANTE, ARLEQUIN, LISETTE.

DORANTE

**M**onsieur, pourrois-je vous entretenir un moment?

ARLEQUIN

Non: maudite soit la valetaille, qui ne sçauroit nous laisser en repos.

L I S E T T E

Voyez ce qu'il vous veut, Monsieur.

DORANTE

Je n'ai qu'un mot à vous dire.

ARLEQUIN

Madame, s'il en dit deux, son congé sera le troisieme.

27 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
DORANTE, *bas à Arlequin.*

Viens donc, impertinent.

ARLEQUIN, *bas à Dorante.*

Ce sont des injures, & non pas des mots, cela... à  
Lisette. Ma Reine, excusez.

LISETTE

Faites, faites.

DORANTE

Débarraße-moi de tout ceci, ne te livres point, parois  
sérieux & rêveur, & même mécontent; entens tu?

ARLEQUIN

Oui, mon ami, ne vous inquiétez pas, & retirez-vous.

---

## SCENE V.

ARLEQUIN, LISETTE.

ARLEQUIN

AH! Madame, sans lui j'allois vous dire de belles  
choses, & je n'en trouverai plus que de communes à cette  
heure, hormis mon amour qui est extraordinaire; mais à  
propos de mon amour, quand est-ce que le vôtre lui tien-  
dra compagnie?

LISETTE.

Il faut espérer que cela viendra.

ARLEQUIN

Et croyez-vous que cela vienne?

LISETTE

La question est vive; sçavez-vous bien que vous m'em-  
barraßez?

ARLEQUIN

Que voulez-vous? je brûle, & je crie au feu.

LISETTE

S'il m'étoit permis de m'expliquer si vite.

ARLEQUIN

Je suis du sentiment que vous le pouvez en conscience.

LISETTE

La retenue de mon sexe ne le veut pas.

ARLEQUIN

Ce n'est donc pas la retenue d'à-présent qui donne bien  
d'autres permissions.

LISETTE

Mais, que me demandez-vous?

ARLEQUIN

Dites-moi un petit brin que vous m'aimez; tenez, je  
vous aime moi, faites l'écho, répétez, Prince.

LISETTE

Quel insatiable! Eh bien, Monsieur, je vous aime.

ARLEQUIN

ARLEQUIN

Eh bien, Madame, je me meurs, mon bonheur me confond, j'ai peur d'en courir les champs; vous m'aimez! cela est admirable.

LISETTE

J'aurois lieu à mon tour d'être étonnée de la promptitude de votre hommage; peut-être m'aimerez-vous moins quand nous nous connoîtrons mieux.

ARLEQUIN

Ah! Madame, quand nous en serons-là, j'y perdrai beaucoup, il y aura bien à décompter.

LISETTE

Vous me croyez plus de qualités que je n'en ai.

ARLEQUIN

Et vous, Madame, vous ne sçavez pas les miennes; & je ne devrois vous parler qu'à genoux.

LISETTE

Souvenez-vous qu'on n'est pas les Maîtres de son sort.

ARLEQUIN

Les peres & meres font tout à leur tête.

LISETTE

Pour moi, mon cœur vous auroit choisi dans quelque état que vous eussiez été.

ARLEQUIN

Il a beau jeu pour me choisir encore.

LISETTE

Puis-je me flatter que vous serez de même à mon égard?

ARLEQUIN

Hélas! quand vous ne seriez que Perette ou Margot, quand je vous aurois vû le martinet à la main descendre à la cave, vous auriez toujours été ma Princesse.

LISETTE

Puissent de si beaux sentimens être durables!

ARLEQUIN

Pour les fortifier de part & d'autre, jurons-nous de nous aimer toujours, en dépit de toutes les fautes d'orthographe que vous aurez faites sur mon compte.

LISETTE

J'ai plus d'intérêt à ce serment là que vous, & je le fais de tout mon cœur.

ARLEQUIN, *se met à genoux*

Votre bonté m'éblouit, & je me prosterne devant elle.

LISETTE

Arrêtez-vous, je ne sçaurois vous souffrir dans cette posture-là; je serois ridicule de vous y laisser: levez-vous. Voilà encore quelqu'un.





## SCENE VI.

LISETTE, ARLEQUIN, SILVIA.

LISETTE

Que voulez-vous Lisette ?

SILVIA

J'aurois à vous parler, Madame.

ARLEQUIN

Ne voilà-t'il pas ! Hé, ma mie, revenez dans un quart-d'heure, allez, les Femmes de Chambre de mon pays n'entrent point qu'on ne les appelle.

SILVIA

Monsieur, il faut que je parle à Madame.

ARLEQUIN

Mais voyez l'opiniâtre soubrette ! Reine de ma vie, renvoyez là. Retournez-vous-en, ma fille, nous avons ordre de nous aimer avant qu'on nous marie, n'interrompez point nos fonctions.

LISETTE

Ne pouvez-vous pas revenir dans un moment, Lisette ?

SILVIA

Moi, Madame.

ARLEQUIN

Mais ! Ce mais-là n'est bon qu'à me donner la fièvre.

SILVIA, *à part les premiers mots.*

Ah le vilain homme ! Madame, je vous assure que cela est pressé.

LISETTE

Permettez donc que je m'en dé fasse, Monsieur.

ARLEQUIN

Puisque le diable le veut & elle aussi.... Patience.... Je me promènerai en attendant qu'elle ait fait. Ah, les fortes gens que nos gens !

## SCENE VII.

SILVIA, LISETTE.

SILVIA

Je vous trouve admirable de ne pas le renvoyer tout d'un coup, & de me faire essuyer les brutalités de cet animal-là.

LISETTE

Pardi, Madame, je ne puis pas jouer deux rôles à la

fois; il faut que je paroisse ou la Maîtresse, ou la Suivante, que j'obéisse ou que j'ordonne.

SILVIA

Fort bien; mais puisqu'il n'y est plus, écoutez-moi comme votre Maîtresse: vous voyez-bien que cet homme-là ne me convient point.

LISETTE

Vous n'avez pas eu le tems de l'examiner beaucoup.

SILVIA

Etes vous folle avec votre examen? Est-il nécessaire de le voir deux fois pour jager du peu de convenance? En un mot, je n'en veux point. Apparemment que mon pere n'approuve pas la répugnance qu'il me voit; car il me fuit, & ne me dit mot; dans cette conjoncture, c'est à vous à me tirer tout doucement d'affaire, en témoignant adroitement à ce jeune homme que vous n'êtes pas dans le goût de l'épouser.

LISETTE

Je ne sçaurois, Madame.

SILVIA

Vous ne sçauriez! & qu'est-ce qui vous en empêche?

LISETTE

Monsieur Orgon me l'a défendu.

SILVIA

Il vous l'a défendu! Mais je ne reconnois point mon pere à ce procédé-là.

LISETTE

Positivement défendu.

SILVIA

Eh bien, je vous charge de lui dire mes dégoûts, & de l'assurer qu'ils sont invincibles; je ne sçaurois me persuader qu'après cela il veuille pousser les choses plus loin.

LISETTE

Mais, Madame, le futur qu'a-t'il donc de si désagréable, de si rebutant?

SILVIA

Il me déplaît, vous dis-je, & votre peu de zèle aussi.

LISETTE

Donnez-vous le tems de voir ce qu'il est, voilà tout ce qu'on vous demande.

SILVIA

Je le hais assez sans prendre du tems pour le haïr davantage.

LISETTE

Son valet qui fait l'important ne vous auroit-il point gâté l'esprit sur son compte?

SILVIA

Hum, la sotte! son valet a bien affaire ici?

LISETTE

C'est que je me méfie de lui; car il est raisonneur.

23 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

SILVIA

Finissez vos portraits, on n'en a que faire, j'ai soin que ce valet me parle peu, & dans le peu qu'il m'a dit, il ne m'a jamais rien dit que de très-sage.

LISSETTE.

Je crois qu'il est homme à vous avoir conté des histoires mal adroites, pour faire briller son bel esprit.

SILVIA

Mon déguisement ne m'expose-t'il pas à m'entendre dire de jolies choses? A qui en avez-vous? D'où vous vient la manière d'imputer à ce garçon une répugnance à laquelle il n'a point de part? Car enfin vous m'obligerez à le justifier, il n'est pas question de le brouiller avec son maître, ni d'en faire un fourbe pour me faire moi une imbécille qui écoute ses histoires.

LISSETTE

Oh, Madame, dès que vous le défendez sur ce ton-là, & que cela va jusqu'à vous fâcher, je n'ai plus rien à dire.

SILVIA

Dès que je vous le défends sur ce ton-là! Qu'est-ce que c'est que le ton dont vous dites cela vous-même! Qu'entendez-vous par ce discours? Que se passe-t'il dans votre esprit?

LISSETTE

Je dis, Madame, que je ne vous ai jamais vûe comme vous êtes, & que je ne conçois rien à votre aigreur. Eh bien si ce valet n'a rien dit, à la bonne-heure; il ne faut pas vous emporter pour le justifier, je vous en crois, voilà qui est fini, je ne m'oppose pas à la bonne opinion que vous en avez, moi.

SILVIA

Voyez-vous le mauvais esprit! comme elle tourne les choses! je me sens dans une indignation... qui... va jusqu'aux larmes.

LISSETTE

En quoi donc, Madame, quelle finesse entendez-vous à ce que je dis?

SILVIA

Moi, j'y entends finesse! Moi, je vous querelle pour lui! J'ai bonne opinion de lui! Vous me manquez de respect, sçavez là! Bonne opinion, juste Ciel! Bonne opinion! Que faut-il que je réponde à cela? Qu'est-ce que cela veut dire? A qui parlez-vous? Qui est-ce qui est à l'abri de ce qui m'arrive? Où en sommes-nous?

LISSETTE

Je n'en sçais rien; mais je ne reviendrai de long-tems de la surprise où vous me jettez.

SILVIA

Elle a des façons de parler qui me mettent hors de



moi; Retirez-vous, vous m'êtes insupportable, laissez-moi, je prendrai d'autres mesures.

## SCENE VIII.

SILVIA *seule.*

**J**E frissonne encore de ce que je lui ai entendu dire ; avec quelle impudence les Domestiques ne nous traitent-ils pas dans leur esprit ? Comme ces gens-là vous dégradent ! Je ne sçaurois m'en remettre, je n'oserois songer aux termes dont elle s'est servie, ils me font toujours peur, il s'agit d'un valet : A l'étrange chose ! Ecartons l'idée dont cette insolente est venue me noircir l'imagination. Voici Bourguignon, voilà cet objet en question pour lequel je m'emporte ; mais ce n'est pas sa faute, le pauvre garçon, & je ne dois pas m'en prendre à lui.

## SCENE IX.

DORANTE, SILVIA.

DORANTE

**L**isette, quelque éloignement que tu ayes pour moi, je suis forcé de te parler, je crois que j'ai à me plaindre de toi.

SILVIA

Bourguignon, ne nous tutoyons plus, je t'en prie.

DORANTE

Comme tu voudras.

SILVIA

Tu n'en fais pourtant rien.

DORANTE

Ni toi non plus, tu me dis je t'en prie,

SILVIA

C'est que cela m'est échappé.

DORANTE

Eh bien, crois-moi, parlons comme nous pourrons, ce n'est pas la peine de nous gêner pour le peu de tems que nous avons à nous voir.

SILVIA

Est-ce que ton Maître s'en va ? Il n'y auroit pas grande perte.

DORANTE

Ni à moi non plus, n'est-il pas vrai ? J'achève ta pensée.

SILVIA

Je l'acheverois bien moi-même si j'en avois envie ; mais je ne songe pas à toi.

DORANTE

Et moi, je ne te perds point de vue.

SILVIA

Tiens, Bourguignon, une bonne fois pour toutes, demeure, va-t'en, reviens, tout cela doit m'être indifférent & me l'est en effet, je ne te veux ni bien, ni mal, je ne te hais, ni ne t'aime, ni ne t'aimerai, à moins que l'esprit ne me tienne. Voilà mes dispositions, ma raison ne m'en permet point d'autres : & je devrois me dispenser de te le dire.

DORANTE

Mon malheur est inconcevable, tu m'ôtes peut-être tout le repos de ma vie.

SILVIA

Quelle fantaisie il s'est allé mettre dans l'esprit ! Il me fait de la peine, reviens à toi, tu me parles, je te réponds, c'est beaucoup, c'est trop même, tu peux m'en croire, & si tu étois instruit, en vérité tu serois content de moi, tu me trouverois d'une bonté sans exemple, d'une bonté que je blâmerois dans une autre, je ne me la reproche pourtant pas, le fond de mon cœur me rassure, ce que je fais est louable, c'est par générosité que je te parle ; mais il ne faut pas que cela dure, ces générosités-là ne sont bonnes qu'en passant, & je ne suis pas faite pour me rassurer toujours sur l'innocence de mes intentions, à la fin, cela ne ressembleroit plus à rien : ainsi finissons, Bourguignon, finissons je t'en prie ; qu'est ce que cela signifie ? C'est se moquer, allons qu'il n'en soit plus parlé.

DORANTE

Ah ! ma chère Lifette, que je souffre.

SILVIA

Venons à ce que tu voulois me dire, tu te plaignois de moi quand tu es entré, de quoi étoit-il question ?

DORANTE

De rien, d'une bagatelle, j'avois envie de te voir, & je crois que je n'ai pris qu'un prétexte.

SILVIA, à part.

Que dire à cela ! quand je m'en fâcherois, il n'en seroit ni plus ni moins.

DORANTE

Ta Maîtresse en partant a paru m'accuser de t'avoir parlé au désavantage de mon Maître.

SILVIA

Elle se l'imagine, & si elle t'en parle encor, tu peux nier hardiment, je me charge du reste.

DORANTE

Eh, ce n'est pas cela qui m'occupe !

SILVIA

Si tu n'as que cela à me dire, nous n'avons plus que faire ensemble.

DORANTE

Laisse moi du moins le plaisir de te voir.

SILVIA

Le beau motif qu'il me fournit là! J'amuserai la passion de Bourguignon : le souvenir de tout ceci me fera bien rire un jour.

DORANTE

Tu me railles, tu as raison, je ne sçais ce que je dis, ni ce que je te demande : Adieu.

SILVIA

Adieu, tu prends le bon parti... mais à propos de tes adieux, il me reste encore une chose à sçavoir ; vous partez, m'as-tu dit, cela est-il sérieux?

DORANTE

Pour moi il faut que je parte, ou que la tête me tourne.

SILVIA

Je ne t'arrêtois pas pour cette réponse-là, par exemple.

DORANTE

Et je n'ai fait qu'une faute, c'est de n'être pas parti dès que je t'ai vue.

SILVIA, *à part.*

J'ai besoin à tout moment d'oublier que je l'écoute.

DORANTE

Si tu sçavois, Lisette, l'état où je me trouve...

SILVIA

Oh ! il n'est pas si curieux à sçavoir que le mien, je t'en assure.

DORANTE

Que peux-tu me reprocher ? Je ne me propose pas de te rendre sensible.

SILVIA

Il ne faudroit pas s'y fier.

DORANTE

Et que pourrois-je espérer en tâchant de me faire aimer ? Hélas ! quand même j'aurois ton cœur...

SILVIA

Que le Ciel m'en préserve ! quand tu l'aurois, tu ne le sçauois pas, & je ferois si bien, que je ne le sçauois pas moi-même : Tenez, quelle idée il lui vient là ?

DORANTE

Il est donc bien vrai que tu ne me hais, ni ne m'aimes, ni ne m'aimeras ?

SILVIA

Sans difficulté.

DORANTE

Sans difficulté ! Qu'ai-je donc de si affreux ?

SILVIA

Rien ? ce n'est pas là ce qui te nuit.



LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
DORANTE

Eh bien, chere Lisette, dis-le moi cent fois que tu ne m'aimeras point.

SILVIA

Oh, je te l'ai assez dit, tâche de me croire.

DORANTE

Il faut que je te croye! désespere une passion dangereuse, sauve-moi des effets que j'en crains; tu ne me hais, ni ne m'aimes, ni ne m'aimeras! accable mon cœur de cette certitude-là: j'agis de bonne foi, donne-moi du secours contre moi-même, il m'est nécessaire, je te le demande à genoux. *Il se jette à genoux. Dans ce moment M. Orgon & Mario entrent, & ne disent mot.*

SILVIA

Ah! nous y voilà; il ne manquoit plus que cette façon-là à mon aventure; que je suis malheureuse! c'est ma facilité qui le place là: Leve-toi donc, Bourguignon, je t'en conjure; il peut venir quelqu'un, je dirai ce qu'il te plaira; Que me veux-tu? Je ne te hais point, leve-toi, je t'aimerois si je pouvois; tu ne me déplaïs point; cela doit te suffire.

DORANTE

Quoi! Lisette, si je n'étois pas ce que je suis, si j'étois riche, d'une condition honnête, & que je t'aimasse autant que je t'aime, ton cœur n'auroit point de répugnance pour moi?

SILVIA

Assurément.

DORANTE

Tu ne me haïrois pas? tu me souffrirois?

SILVIA

Volontiers; mais leve-toi.

DORANTE

Tu paroïs le dire sérieusement, & si cela est, ma raison est perdue.

SILVIA

Je dis ce que tu veux, & tu ne te leves point.

---

## SCENE X.

Mr. ORGON, MARIO, SILVIA, DORANTE.

Mr. ORGON

C'Est bien dommage de vous interrompre, cela va à merveille, mes enfans, courage.

SILVIA

Je ne scaurois empêcher ce garçon de se mettre à genoux,

noux, Monsieur, je ne suis pas en état de lui en imposer, je pense.

Mr. ORGON

Vous vous convenez parfaitement bien tous deux; mais j'ai à te dire un mot, Lifette, & vous reprendrez votre conversation quand nous serons partis. Vous le voulez bien, Bourguignon?

DORANTE

Je me retire, Monsieur.

Mr. ORGON

Allez, & tâchez de parler de votre maître avec un peu plus de ménagement que vous ne faites.

DORANTE

Moi, Monsieur?

MARIO

Vous-même; Mon Bourguignon, vous ne brillez pas trop dans le respect que vous avez pour votre maître, dit-on.

DORANTE

Je ne sçai ce qu'on veut dire.

Mr. ORGON

Adieu, adieu, vous vous justifierez une autre fois.

## SCENE XI.

SILVIA, MARIO, Mr. ORGON.

Mr. ORGON

**E**H bien, Silvia, vous ne nous regardez pas, vous avez l'air tout embarrassé.

SILVIA

Moi, mon pere, & où seroit le motif de mon embarras? Je suis, grace au Ciel, comme à mon ordinaire, je suis fâchée de vous dire que c'est une idée.

MARIO

Il y a quelque chose, ma sœur, il y a quelque chose.

SILVIA

Quelque chose dans votre tête, à la bonne heure, mon frere; mais pour dans la mienne, il n'y a que l'étonnement de ce que vous dites.

Mr. ORGON

C'est donc ce garçon qui vient de sortir qui t'inspire cette extrême antipathie que tu as pour son maître!

SILVIA

Qui? le domestique de Dorante?

Mr. ORGON

Oui, le galant Bourguignon.

SILVIA

Le galant Bourguignon, dont je ne sçavois pas l'épi-

34 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
thete , ne me parle pas de lui.

Mr. ORGON

Cependant on prétend que c'est lui qui le détruit auprès de toi ; & c'est sur quoi j'étois bien aise de te parler.

SILVIA

Ce n'est pas la peine , mon pere , & personne au monde que son maître ne m'a donné l'aversion naturelle que j'ai pour lui.

MARIO

Ma foi , tu as beau dire , ma sœur , elle est trop forte pour être si naturelle , quelqu'un y aide.

SILVIA , avec vivacité.

Avec quel air mystérieux vous me dites cela , mon frere : Et qui est donc ce quelqu'un qui y a aidé ? Voyons.

MARIO

Dans quelle humeur es-tu , ma sœur ? comme tu t'emportes !

SILVIA

C'est que je suis bien lasse de mon personnage ; & je me ferois déjà démasquée , si je n'avois pas craint de fâcher mon pere..

Mr. ORGON

Gardez-vous en bien , ma fille , je viens ici pour vous le recommander ; puisque j'ai eu la complaisance de vous permettre votre déguisement , il faut , s'il vous plaît , que vous ayez celle de suspendre votre jugement sur Dorante , & de voir si l'aversion qu'on vous a donné pour lui est légitime.

SILVIA

Vous ne m'écoutez donc point , mon pere : Je vous dis qu'on ne me l'a point donnée.

MARIO

Quoi ! ce babillard qui vient de sortir ne t'a pas un peu dégoûtée de lui ?

SILVIA , avec feu.

Que vos discours sont désobligeans ! m'a dégoûtée de lui , dégoûtée ! J'essuye des expressions bien étranges ; je n'entens plus que des choses inouïes , qu'un langage inconcevable ; j'ai l'air embarrassé , il y a quelque chose , & puis c'est le galant Bourguignon , qui m'a dégoûtée ; c'est tout ce qu'il vous plaira , mais je n'y entens rien.

MARIO

Pour le coup , c'est toi qui es étrange : A qui en as tu donc ? D'où vient que tu es si fort sur le qui vive ? Dans quelle idée nous soupçonnes-tu ?

SILVIA

Courage , mon frere : Par quelle fatalité aujourd'hui ne pouvez-vous me dire un mot qui ne me choque ! Quel soupçon voulez-vous qui me vienne ? Avez-vous des visions ?



Mr. ORGON

Il est vrai que tu es si agitée, que je ne te reconnois point non plus. Ce sont apparemment ces mouvemens-là qui sont cause que Lisette nous a parlé comme elle a fait : elle accusoit ce valet de ne t'avoir pas entretenu à l'avantage de son maître; & Madame, nous a-t-elle dit, l'a défendu contre moi avec tant de colere, que j'en suis encore toute surprise; & c'est sur ce mot de surprise que nous l'avons querellée; mais ces gens-là ne savent pas la conséquence d'un mot.

SILVIA

L'impertinente? Y a-t'il rien de plus haïssable que cette fille-la? J'avoue que je me suis fâchée par cet esprit de justice pour un garçon.

MARIO

Je ne vois point de mal à cela.

SILVIA

Y a-t'il rien de plus simple? Quoi! parce que je suis équitable, que je veux qu'on ne nuise à personne, que je veux sauver un Domestique du tort qu'on peut lui faire auprès de son maître, on dit que j'ai des emportemens : des fureurs dont on est surpris : un moment après un mauvais esprit raisonne, il faut se fâcher, il faut la faire taire & prendre mon parti contre elle à cause de la conséquence de ce qu'elle dit : mon parti! J'ai donc besoin qu'on me défende, qu'on me justifie? on peut donc mal interpréter ce que je fais? Mais que fais-je? de quoi m'accuse-t'on? Intruisez-moi, je vous en conjure; cela est-il sérieux? me joue-t-on? se moque-t-on de moi? Je ne suis pas tranquille.

Mr. ORGON

Doucement donc.

SILVIA

Non, Monsieur, il n'y a point de douceur qui tienne; comment donc, des surprises, des conséquences! Eh, qu'on s'explique; que veut-on dire; On accuse ce valet, & on a tort; vous vous trompez tous, Lisette est une folle, il est innocent, & voilà qui est fini; Pourquoi donc m'en reparler encore? car je suis outrée.

Mr. ORGON

Tu te retiens, ma fille, tu aurois grande envie de me quereller aussi; mais faisons mieux, il n'y a que ce valet qui est suspect ici, Dorante n'a qu'à le chasser.

SILVIA

Quel malheureux déguisement! Sur-tout que Lisette ne m'approche pas, je la hais plus que Dorante.

Mr. ORGON

Tu la verras si tu veux, mais tu dois être charmée que ce garçon s'en aille; car il t'aime, & cela t'importune assurément.

SILVIA

Je n'ai point à me plaindre , il me prend pour une Suivante , & il me parle sur ce ton-là ; mais il ne me dit pas ce qu'il veut , j'y mets bon ordre.

MARIO

Tu n'en es pas tant la maîtresse que tu le dis bien.

Mr. ORGON

Ne l'avons-nous pas vû se mettre à genoux malgré toi ? N'as-tu pas été obligée pour le faire lever de lui dire qu'il ne te déplaîoit pas ?

SILVIA , à part.

J'étouffe.

MARIO

Encore a-t'il fallu , quand il t'a demandé si tu l'aimerois , que tu ayes tendrement ajouté , volontiers ; sans quoi il y seroit encore.

SILVIA

L'heureuse apostille , mon frere ! mais comme l'action m'a déplû , la répétition n'en est pas aimable. Haça , parlons sérieusement , quand finira la Comédie que vous vous donnez sur mon compte ?

Mr. ORGON

La seule chose que j'exige de toi , ma fille , c'est de ne te déterminer à le refuser qu'avec connoissance de cause ; attens encore , tu me remercieras du délai que je demande , je t'en répons.

MARIO

Tu épouseras Dorante , & même avec inclination , je te le prédis... Mais , mon pere , je vous demande grace pour le Valet.

SILVIA

Pourquoi grace ? Et moi , je veux qu'il sorte.

Mr. ORGON

Son maître en décidera , allons-nous-en.

MARIO

Adieu , adieu , ma sœur , sans rancune.

## SCENE XII.

SILVIA seule, DORANTE qui vient peu après.

SILVIA

AH ! j'ai le cœur ferré ! Je ne sçai ce qui se mêle à l'embarras où je me trouve ; toute cette aventure-ci m'afflige , je me défie de tous les visages , je ne suis contente de personne , je ne le suis pas de moi-même.

DORANTE

Ah ! je te cherchois , Lisette.

SILVIA

Ce n'étoit pas la peine de me trouver , car je te suis , moi.

DORANTE

Arrête donc , Lisette , j'ai à te parler pour la dernière fois ; il s'agit d'une chose de conséquence qui regarde tes maîtres.

SILVIA

Va le dire à eux-mêmes ; je ne te vois jamais que tu ne me chagrines , laisse-moi.

DORANTE

Je t'en offre autant ; mais écoute-moi , te dis-je , tu vas voir les choses bien changées de face par ce que je te vais dire.

SILVIA

Eh bien , parle donc , je t'écoute , puisqu'il est arrêté que ma complaisance pour toi sera éternelle.

DORANTE

Me promets-tu le secret ?

SILVIA

Je n'ai jamais trahi personne.

DORANTE

Tu ne dois la confidence que je vais te faire , qu'à l'estime que j'ai pour toi.

SILVIA

Je le crois ; mais tâche de m'estimer sans me le dire , car cela sent le prétexte.

DORANTE

Tu te trompes , Lisette : tu m'as promis le secret ; achez-vous , Tu m'as vû dans de grands mouvemens , je n'ai pû me défendre de t'aimer.

SILVIA

Nous y voilà ; je me défendrai bien de t'entendre , moi , adieu.

DORANTE

Reste ; ce n'est plus Bourguignon qui te parle.

SILVIA

Eh , qui es-tu donc ?

DORANTE

Ah ! Lisette , c'est ici où tu vas juger des peines qu'a dû ressentir mon cœur.

SILVIA

Ce n'est pas à ton cœur à qui je parle , c'est à toi.

DORANTE

Personne ne vient-il ?

SILVIA

Non.

DORANTE

L'état où sont les choses me force à te le dire ; je suis trop honnête homme pour n'en pas arrêter le cours.

SILVIA

Soit.



18 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD;  
D O R A N T E

Sçache que celui qui est avec ta maîtresse n'est pas ce qu'on pense.

S I L V I A , *vivement.*

Qui est-il donc ?

D O R A N T E

Un valet.

S I L V I A

Après.

D O R A N T E

C'est moi qui suis Dorante.

S I L V I A , *à part.*

Ah ! je vois clair dans mon cœur.

D O R A N T E

Je voulois sous cet habit pénétrer un peu ce que c'étoit que ta maîtresse avant que de l'épouser ; mon pere en parlant me permit ce que j'ai fait , & l'événement m'en paroît un songe : Je hais la maîtresse dont je devois être l'époux , & j'aime la suivante qui ne devoit trouver en moi qu'un nouveau maître. Que faut-il que je fasse à présent ? Je rougis pour elle de le dire ; mais ta maîtresse a si peu de goût , qu'elle est éprise de mon valet au point qu'elle l'épousera , si on le laisse faire : quel parti prendre.

S I L V I A , *à part.*

Cachons-lui qui je suis.... *haut.* Votre situation est neuve assurément : Mais , Monsieur , je vous fais d'abord mes excuses de tout ce que mes discours ont pû avoir d'irrégulier dans nos entretiens.

D O R A N T E , *vivement.*

Tais-toi , Lisette , tes excuses me chagrinent ; ils me rappellent la distance qui nous sépare , & ne me la rendent que plus douloureuse.

S I L V I A

Votre penchant pour moi est-il si sérieux ? m'aimez-vous jusques-là ?

D O R A N T E

Au point de renoncer à tout engagement , puis qu'il ne m'est pas permis d'unir mon sort au tien ; & dans cet état , la seule douceur que je pouvois goûter , c'étoit de croire que tu ne me haïssois pas.

S I L V I A

Un cœur qui m'a choisi dans la condition où je suis , est assurément bien digne qu'on l'accepte ; & je le payerois volontiers du mien , si je ne craignois pas de le jeter dans un engagement qui lui feroit tort.

D O R A N T E

N'as tu pas assez de charmes , Lisette ? Y ajoûtes-tu encore la noblesse avec laquelle tu me parles ?

S I L V I A

J'entens quelqu'un ; patientez encore sur l'article de ve-

valet, les choses n'iront pas si vite, nous nous reverrons,  
& nous chercherons les moyens de vous tirer d'affaire.

DORANTE

Je suivrai tes conseils. *Il sort.*

SILVIA

Allons, j'avois grand besoin que ce fût-là Dorante.

## SCENE XIII.

SILVIA, MARIO.

MARIO

**J**E viens te retrouver, ma sœur : nous t'avons laissé  
dans des inquiétudes qui me touchent, je veux t'en re-  
tirer, écoute-moi.

SILVIA, *vivement.*

Ah, vraiment, mon frere, il y a bien d'autres nouvelles.

MARIO

Qu'est ce que c'est ?

SILVIA

Ce n'est point Bourguignon, mon frere, c'est Dorante.

MARIO

Duquel parlez-vous donc ?

SILVIA

De lui, vous dis je ; je viens de l'apprendre tout-à-  
l'heure, il sort, il me l'a dit lui-même.

MARIO

Qui donc ?

SILVIA

Vous ne m'entendez donc pas ?

MARIO

Si j'y comprends rien, je veux mourir.

SILVIA

Venez, sortons d'ici, allons trouver mon pere, il faut  
qu'il le sçache ; j'aurai besoin de vous aussi, mon frere,  
il me vient de nouvelles idées, il faudra feindre de m'ai-  
mer, vous en avez déjà dit quelque chose en badinant ;  
mais sur-tout gardez bien le secret, je vous en prie.

MARIO

Oh, je le garderai bien, car je ne sçai ce que c'est.

SILVIA

Allons, mon frere, venez, ne perdons point de tems ;  
il n'est jamais rien arrivé d'égal à cela.

MARIO

Je prie le Ciel qu'elle n'extravague pas.

*Fin du second Acte.*

# A C T E   I I I .

## S C E N E   P R E M I È R E .

D O R A N T E , A R L E Q U I N .

A R L E Q U I N

**H**Elas ! Monsieur , mon très-cher honoré maître , je vous en conjure.

D O R A N T E

Encore ?

A R L E Q U I N

Ayez compassion de ma bonne aventure , ne portez point guignon à mon bonheur , qui va son train si rondement , ne lui fermez point le passage.

D O R A N T E

Allons donc misérable , je crois que tu te moques de moi : tu mériterois cens coups de bâton.

A R L E Q U I N

Je ne les refuse point si je les mérite ; mais quand je les aurai reçus , permettez-moi d'en mériter d'autres. Voulez-vous que j'aille chercher le bâton.

D O R A N T E

Maraut !

A R L E Q U I N

Maraut soit , mais cela n'est point contraire à faire fortune.

D O R A N T E

Ce coquin ! quelle imagination il lui prend !

A R L E Q U I N

Coquin , est encore bon , il me convient aussi : un maraud n'est point deshonoré d'être appelé coquin ; mais un coquin peut faire un bon mariage.

D O R A N T E

Comment insolent , tu veux que je laisse un honnête homme dans l'erreur , & que je souffre que tu épouses sa fille sous mon nom ? Ecoute , si tu me parles encore de cette impertinence là , dès que j'aurai averti Monsieur Orgon de ce que tu es , je te chasse , entens-tu ?

A R L E Q U I N

Accommodons-nous ; cette Demoiselle m'adore , elle m'idolâtre ; si je lui dis mon état de valet , que nonobstant , son tendre cœur soit toujours friand de la nôce avec moi , ne laisserez-vous pas jouer les violons ?

D O R A N T E



DORANTE

Dès qu'on te connoîtra, je ne m'en embarrasse plus.

ARLEQUIN

Bon! & je vais de ce pas prévenir cette généreuse personne sur mon habit de caractère, j'espère que ce ne sera pas un galon de couleur qui nous brouillera ensemble, & que son amour me fera passer à la table en dépit du sort qui ne m'a mis qu'au buffet.

## SCENE II.

DORANTE, *seul & ensuite* MARIO

DORANTE

Tout ce qui se passe ici, tout ce qui m'y est arrivé à moi même est incroyable... Je voudrois pourtant bien voir Lisette, & sçavoir les succès de ce qu'elle m'a promis de faire auprès de sa Maîtresse pour me tirer d'embarras, Allons voir si je pourrai la trouver seule.

MARIO

Arrêtez, Bourguignon, j'ai un mot à vous dire.

DORANTE

Qu'y a-t'il pour votre service, Monsieur?

MARIO

Vous en contez à Lisette?

DORANTE

Elle est si aimable, qu'on auroit de la peine à ne lui pas parler d'amour.

MARIO

Comment reçoit-elle ce que vous lui dites?

DORANTE

Monsieur, elle en badine.

MARIO

Tu as de l'esprit, ne fais tu pas l'hypocrite?

DORANTE

Non; mais qu'est-ce que cela vous fait, supposé que Lisette eût du goût pour moi?...

MARIO

Du goût pour lui! où prenez-vous vos termes? Vous avez le langage bien précieux pour un garçon de votre espèce.

DORANTE

Monsieur, je ne sçaurois parler autrement.

MARIO

C'est apparemment avec ces petites délicatesses-là que vous attaquez Lisette; cela imite l'homme de condition.

DORANTE

Je vous assure, Monsieur, que je n'imite personne; mais

F

42 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
sans doute que vous ne venez pas exprès pour me traiter  
de ridicule, & vous aviez autre chose à me dire : nous  
parlons de Lisette, de mon inclination pour elle, & de  
l'intérêt que vous y prenez.

M A R I O

Comment morbleu ! il y a déjà un ton de jalousie dans  
ce que tu me réponds ; modere-toi un peu. Eh bien ; tu me  
disois qu'en supposant que Lisette eût du goût pour toi,  
après.

D O R A N T E

Pourquoi faudroit il que vous le sçussiez, Monsieur ?

M A R I O

Ah, le voici, c'est malgré le ton badin que j'ai pris  
tantôt, je serois très-fâché qu'elle t'aimât, c'est que sans  
autre raisonnement je te défens de t'adresser davantage à  
elle, non pas dans le fond que je craigne qu'elle t'aime,  
elle me paroît avoir le cœur trop haut pour cela, mais c'est  
qu'il me déplaît à moi d'avoir Bourguignon pour rival.

D O R A N T E

Ma foi, je vous crois ; car Bourguignon, tout Bourgui-  
gnon qu'il est, n'est pas même content que vous soyez  
le sien.

M A R I O

Il prendra patience.

D O R A N T E

Il faudra bien ; mais Monsieur, vous l'aimez donc beau-  
coup ?

M A R I O

Assez pour m'attacher sérieusement à elle dès que j'au-  
rai pris de certaines mesures ; comprends-tu ce que cela  
signifie ?

D O R A N T E

Oui, je crois que je suis au fait ; & sur ce pied-là vous  
êtes aimé, sans doute ?

M A R I O

Qu'en pense-tu ? est-ce que je ne vaux pas la peine de  
l'être ?

D O R A N T E

Vous ne vous attendez pas à être loué par vos propres  
rivaux peut être ?

M A R I O

La réponse est de bon sens, je te la pardonne ; mais je  
suis bien mortifié de ne pouvoir pas dire qu'on m'aime, &  
je ne le dis pas pour t'en rendre compte, comme tu le  
crois bien, mais c'est qu'il faut dire la vérité.

D O R A N T E

Vous m'étonnez, Monsieur ; Lisette ne sçait donc pas  
vos dessein ?

M A R I O

Lisette sçait tout le bien que je lui veux, & n'y paroît

pas sensible ; mais j'espère que la raison me gagnera son cœur. Adieu , retire-toi sans bruit : son indifférence pour moi , malgré tout ce que je lui offre , doit te consoler du sacrifice que tu me feras... Ta livrée n'est pas propre à faire pencher la balance en ta faveur , & tu n'es pas fait pour lutter contre moi.

SCENE III.

SILVIA, DORANTE, MARIO.

MARIO

AH te voilà Lisette ?

SILVIA

Qu'avez vous, Monsieur, vous me paroissez ému ?

MARIO

Ce n'est rien , je disois un mot à Bourguignon.

SILVIA

Il est triste , est-ce que vous le querelliez ?

DORANTE

Monsieur m'apprend qu'il vous aime , Lisette.

SILVIA

Ce n'est pas ma faute.

DORANTE

Et me défend de vous aimer.

SILVIA

Il me défend donc de vous paroître aimable.

MARIO

Je ne sçaurois empêcher qu'il ne t'aime , belle Lisette , mais je ne veux pas qu'il te le dise.

SILVIA

Il ne me le dit plus , il ne fait que me le répéter.

MARIO

Du moins ne le répètera-t'il pas quand je serai présent ; retirez-vous Bourguignon.

DORANTE

J'attens qu'elle me l'ordonne.

MARIO

Encor ?

SILVIA

Il dit qu'il attend , ayez donc patience.

DORANTE

Avez-vous de l'inclination pour Monsieur ?

SILVIA

Quoi de l'amour ? Oh je crois qu'il ne sera pas nécessaire qu'on me le défende.

DORANTE

Ne me trompez-vous pas ?



44 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

MARIO

En vérité je joue ici un joli personnage, qu'il sorte donc : à qui est-ce que je parle ?

DORANTE

A Bourguignon, voilà tout.

MARIO

Eh bien, qu'il s'en aille.

DORANTE, à part.

Je souffre !

SILVIA

Cédez, puisqu'il se fâche.

DORANTE, bas à Silvia.

Vous ne demandez peut-être pas mieux.

MARIO

Allons, finissons.

DORANTE

Vous ne m'aviez pas dit cet amour-là, Lifette.

SCENE IV.

Mr. ORGON, MARIO, SILVIA.

SILVIA

Si je n'aimois pas cet homme-là, avouons que je serois bien ingrate.

MARIO, riant.

Ha, ha, ha, ha.

Mr. ORGON

De quoi riez-vous, Mario ?

MARIO

De la colere de Dorante qui fort, & que j'ai obligé de quitter Lifette.

SILVIA

Mais que vous a-t'il dit dans le petit entretien que vous avez eû tête-à-tête avec lui ?

MARIO

Je n'ai jamais vû d'homme ni plus intrigué ni plus de mauvaise humeur.

Mr. ORGON

Je ne suis pas fâché qu'il soit la dupe de son propre stratagème, d'ailleurs à le bien prendre il n'y a rien de si flatteur ni de plus obligeant pour lui que tout ce que tu as fait jusqu'ici, ma fille ; mais en voilà assez.

MARIO

Mais où en est-il précisément ma sœur ?

SILVIA

Hélas ! mon frere, je vous avoue que j'ai lieu d'être contente.

MARIO

Hélas, mon frere, me dit-elle ! sentez-vous cette paix douce qui se mêle à ce qu'elle dit ?

Mr. ORGON

Quoi ma fille, tu esperes qu'il ira jusqu'à t'offrir sa main dans le déguisement où te voilà ?

SILVIA

Oui, mon cher Pere, je l'espere.

MARIO

Friponne que tu es, avec ton cher pere ! tu ne nous grondes plus à présent ? tu nous dis des douceurs.

SILVIA

Vous ne me passez rien.

MARIO

Ha, ha, je prens ma revanche ; tu m'as tantôt chicané sur les expressions, il faut bien à mon tour que je badine un peu sur les tiennes ; ta joie est bien aussi divertissante que l'étoit ton inquiétude.

Mr. ORGON

Vous n'aurez point à vous plaindre de moi, ma fille, j'acquiesce à tout ce qu'il vous plaît.

SILVIA

Ah, Monsieur ! si vous sçaviez combien je vous aurai d'obligation ? Dorante, & moi, nous sommes destinés l'un à l'autre, il doit m'épouser, si vous sçaviez combien je lui tiendrai compte de ce qu'il fait aujourd'hui pour moi, combien mon cœur gardera le souvenir de l'excès de tendresse qu'il me montre ; si vous sçaviez combien tout ceci va rendre notre union aimable, il ne pourra jamais se rappeler notre histoire sans m'aimer, je n'y songerai jamais que je ne l'aime ; vous avez fondé notre bonheur pour la vie en me laissant faire, c'est un mariage unique, c'est une aventure dont le seul récit est attendrissant, c'est le coup de hazard le plus singulier, le plus heureux, le plus....

MARIO

Ha, ha, ha, que ton cœur a de caquet, ma sœur, quelle éloquence !

Mr. ORGON

Il faut convenir que le régal que tu te donnes est charmant, sur tout si tu acheves.

SILVIA

Cela vaut fait, Dorante est vaincu, j'attens mon captif.

MARIO

Ses fers seront plus dorés qu'il ne pense ; mais je lui crois l'ame en peine, & j'ai pitié de ce qu'il souffre.

SILVIA

Ce qu'il lui en coûte à se déterminer, ne me le rend que plus estimable : il pense qu'il chagrinerà son pere en m'épousant, il croit trahir sa fortune & sa naissance ; voilà de

46 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,  
grands sujets de reflexion, je serai charmé de triompher;  
mais il faut que j'arrache ma victoire, & non pas qu'il  
me la donne : Je veux un combat entre l'amour & la  
raison.

M A R I O

Et que la raison y périclisse.

Mr. O R G O N

C'est à dire que tu veux qu'il sente toute l'étendue de  
l'impertinence qu'il croira faire : Quelle insatiable vanité  
d'amour propre !

M A R I O

Cela, c'est l'amour propre d'une femme, & il est tout  
au plus uni.

---

## S C E N E V.

Mr. ORGON, SILVIA, MARIO, LISETTE.

Mr. O R G O N

**P**Aix, voici Lisette; voyons ce qu'elle nous veut.

L I S E T T E

Monsieur, vous m'avez dit tantôt que vous m'aban-  
donniez Dorante, que vous livriez sa tête à ma discré-  
tion, je vous ai pris au mot, j'ai travaillé comme pour  
moi, & vous verrez de l'ouvrage bien fait; allez, c'est  
une tête bien conditionnée. Que voulez-vous que j'en  
fasse à présent? Madame me le cède-t-elle?

Mr. O R G O N

Ma fille, encore une fois, n'y prétendez-vous rien?

S I L V I A

Non jé te le donne, Lisette, je te remets tous mes  
droits; & pour dire comme toi, je ne prendrai jamais de  
part à un cœur que je n'aurai pas conditionné moi-même.

L I S E T T E

Quoi! vous voulez bien que je l'épouse? Monsieur le  
veut aussi?

Mr. O R G O N

Oui, qu'il s'accommode; pourquoi t'aime-t'il?

M A R I O

J'y consens aussi, moi.

L I S E T T E

Moi aussi, & je vous en remercie tous.

Mr. O R G O N

Attens : J'y mets pourtant une petite restriction; c'est  
qu'il faudroit pour nous disculper de ce qui arrivera, que  
tu lui dises un peu qui tu es.

L I S E T T E

Mais si je lui dis un peu, il le sçaura tout-à-fait.



Mr. ORGON

Eh bien, cette tête en si bon état ne soutiendra-t'elle pas cette secousse là? Je ne le crois pas de caractère à s'effaroucher là-dessus.

L I S E T T E

Le voici qui me cherche; ayez donc la bonté de me laisser le champ libre; il s'agit ici de mon chef-d'œuvre.

Mr. ORGON

Cela est juste, retirons-nous.

S I L V I A

De tout mon cœur.

M A R I O

Allons.

## S C E N E V I.

L I S E T T E, A R L E Q U I N.

A R L E Q U I N

ENfin, ma Reine, je vous vois, & je ne vous quitte plus, car j'ai trop pâti d'avoir manqué de votre présence, & j'ai crû que vous esquiviez la mienne.

L I S E T T E

Il faut vous avouer, Monsieur, qu'il en étoit quelque chose.

A R L E Q U I N

Comment donc, ma chere ame, elixir de mon cœur; avez-vous entrepris la fin de ma vie?

L I S E T T E

Non, mon cher, la durée m'en est trop précieuse.

A R L E Q U I N

Ah! que ces paroles me fortifient!

L I S E T T E

Et vous ne devez point douter de ma tendresse.

A R L E Q U I N

Je voudrois bien pouvoir baiser ces petits mots-là, & les cueillir sur votre bouche avec la mienne.

L I S E T T E

Mais vous me pressiez sur notre mariage, & mon pere ne m'avoit pas encore permis de vous répondre; je viens de lui parler & j'ai son aveu pour vous dire que vous pouvez lui demander ma main quand vous voudrez.

A R L E Q U I N

Avant que je la demande à lui, souffrez que je la demande à vous; je veux lui rendre mes graces de la charité qu'elle aura de vouloir bien entrer dans la mienne, qui en est véritablement indigne.

L I S E T T E

Je ne refuse pas de vous la prêter un moment, à condition que vous la prendrez pour toujours.

48 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

ARLEQUIN

Chere petite main rondelette & potelée, je vous prens sans marchander, je ne suis pas en peine de l'honneur que vous me ferez, il n'y a que celui que je vous rendrai qui m'inquiète.

L I S E T T E

Vous m'en rendrez plus qu'il ne m'en faut.

ARLEQUIN

Ah que nenni, vous ne sçavez pas cette arithmétique-là aussi-bien que moi.

L I S E T T E

Je regarde pourtant votre amour comme un présent du Ciel.

ARLEQUIN

Le présent qu'il vous a fait ne le ruinera pas, il est bien mesquin.

L I S E T T E

Je ne le trouve que trop magnifique.

ARLEQUIN

C'est que vous ne le voyez pas au grand jour.

L I S E T T E

Vous ne sçauriez croire combien votre modestie m'embarrasse.

ARLEQUIN

Ne faites point dépense d'embarras, je serois bien effronté, si je n'étois modeste.

L I S E T T E

Enfin, Monsieur, faut-il vous dire que c'est moi que votre tendresse honore?

ARLEQUIN

Hai, hai, je ne sçai plus où me mettre.

L I S E T T E

Encore une fois, Monsieur, je me connois.

ARLEQUIN

Hé, je me connois bien aussi, & je n'ai pas là une fameuse connoissance, ni vous non plus quand vous l'aurez faite; mais c'est-là le Diable que de me connoître : vous ne vous attendez pas au fond du sac.

L I S E T T E, à part.

Tant d'abaissement n'est pas naturel ! *haut.* D'où vient me dites-vous cela ?

ARLEQUIN

Et voilà où gît le Lièvre.

L I S E T T E

Mais encore? Vous m'inquiétez : est-ce que vous n'êtes pas...

ARLEQUIN

Hai, hai, vous m'ôtez ma couverture.

L I S E T T E

Sçachons de quoi il s'agit.

ARLEQUIN.

ARLEQUIN, à part.

Préparons un peu cette affaire-là.... *haut.* Madame, votre amour est-il d'une constitution bien robuste? soutiendra-t'il bien la fatigue que je vais lui donner? Un mauvais gîte lui fait-il peur? Je vais le loger petitement.

L I S E T T E

Ah! tirez-moi d'inquiétude: En un mot, qui êtes-vous?

ARLEQUIN

Je suis.... N'avez-vous jamais vû de fausse monnoye? Sçavez-vous ce que c'est qu'un Louis d'or faux? Eh bien, je ressemble assez à cela.

L I S E T T E

Achevez donc, quel est votre nom?

ARLEQUIN

Mon nom? à part. Lui dirai-je que je m'appelle Arlequin? Non, cela rime trop à coquin.

L I S E T T E

Eh bien?

ARLEQUIN

Ah dame, il y a un peu à tirer ici: Haïssez-vous la qualité de Soldat?

L I S E T T E

Qu'appellez-vous, un Soldat?

ARLEQUIN

Oui, par exemple, un Soldat d'antichambre.

L I S E T T E

Un Soldat d'antichambre! Ce n'est donc point Dorante à qui je parle enfin?

ARLEQUIN

C'est lui qui est mon Capitaine.

L I S E T T E

Faquin.

ARLEQUIN, à part.

Je n'ai pû éviter la rime.

L I S E T T E

Mais voyez ce magot, tenez!

ARLEQUIN, à part.

La jolie culebute que je fais là!

L I S E T T E

Il y a une heure que je lui demande grace, & que je m'épuise en humilités pour cet animal-là!

ARLEQUIN

Hélas? Madame, si vous préfériez l'amour à la gloire, je vous ferois bien autant de profit qu'un Monsieur.

L I S E T T E, riant.

Ah, ah, ah, je ne sçaurois pourtant m'empêcher de rire avec sa gloire; & il n'y a plus que ce parti-là à prendre.... Va, va, ma gloire te pardonne, elle est de bonne composition.

ARLEQUIN

Tout de bon, charitable Dame? Ah, que mon amour vous promet de reconnoissance!



30 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

L I S E T T E

Touche-là, Arlequin, je suis prise pour dupe : le Soldat d'antichambre de Monsieur, vaut bien la coëffeuse de Madame.

A R L E Q U I N

La coëffeuse de Madame!

L I S E T T E

C'est mon Capitaine, ou l'équivalent.

A R L E Q U I N

Masque!

L I S E T T E

Prends ta revanche.

A R L E Q U I N

Mais voyez cette magote, avec qui, depuis une heure, j'entre en confusion de ma misère!

L I S E T T E

Venons au fait; m'aimes-tu?

A R L E Q U I N

Pardi, oui; en changeant de nom, tu n'as pas changé de visage; & tu sçais bien que nous nous sommes promis fidélité, en dépit de toutes les fautes d'ortographe.

L I S E T T E

Va, le mal n'est pas grand, consolons-nous, ne faisons semblant de rien, & n'aprétons point à rire: il y a apparence que ton maître est encore dans l'erreur: à l'égard de ma maîtresse, ne l'avertis de rien, laissons les choses comme elles sont: Je crois que le voici qui entre. Monsieur, je suis votre servante.

A R L E Q U I N

Et moi, votre valet, Madame. *riant.* Ha, ha, ha.

S C E N E VII.

DORANTE, ARLEQUIN.

D O R A N T E

**E**H bien, tu quittes la fille d'Orgon; lui as-tu dit qui tu étois?

A R L E Q U I N

Pardi oui, la pauvre enfant, j'ai trouvé son cœur plus doux qu'un agneau, il n'a pas soufflé quand je lui ai dit que je m'appellois Arlequin, que j'avois un habit d'Ordonnance: Eh bien, mon ami, m'a-t-elle dit, chacun a son nom dans la vie, chacun a son habit; le vôtre ne vous coûte rien, cela ne laisse pas d'être gracieux.

D O R A N T E

Quelle sorte histoire me contes-tu là?

A R L E Q U I N

Tant y a que je vais la demander en mariage.

# COMEDIE

DORANTE

Comment, elle consent à s'épouser ?

ARLEQUIN

La voilà bien malade.

DORANTE

Tu m'en imposes, elle ne sçait pas qui tu es.

ARLEQUIN

Par la ventrebieu, voulez-vous gager que je l'épouse avec la casaque sur le corps, avec une souguenille, si vous me fâchez : Je veux bien que vous sçachiez qu'un amour de ma façon n'est point sujet à la casse, que je n'ai point besoin de votre friperie pour pousser ma pointe, & que vous n'avez qu'à me rendre la mienne.

DORANTE

Tu es un fourbe, cela n'est pas concevable ; & je vois bien qu'il faudra que j'avertisse Monsieur Orgon.

ARLEQUIN

Qui, notre pere ? Ah le bon homme ! nous l'avons dans notre manche ; c'est le meilleur humain, la meilleure pâte d'homme.... Vous m'en direz des nouvelles.

DORANTE

Quel extravagant ! As-tu vu Lisette ?

ARLEQUIN

Lisette ? non ; peut-être a-t-elle passé devant mes yeux ; mais un honnête homme ne prend pas garde à une chambrière ; je vous cède ma part de cette attention-là.

DORANTE

Va-t'en, la tête te tourne.

ARLEQUIN

Vos petites manieres sont un peu aisées : mais c'est la grande habitude qui fait cela : Adieu, quand j'aurai épousé nous vivrons but à-but : votre soubrette arrive. Bon jour, Lisette, je vous recommande Bourguignon, c'est un garçon qui a quelque mérite.

## SCENE VIII.

SILVIA. DORANTE.

DORANTE, à part.

Quelle est digne d'être aimée ! Pourquoi faut-il que Mario m'ait prévenu ?

SILVIA

Où étiez-vous donc, Monsieur ? Depuis que j'ai quitté Mario je n'ai pu vous retrouver pour vous rendre compte de ce que j'ai dit à Monsieur Orgon.

DORANTE

Je ne me suis pourtant pas éloigné ; mais de quoi s'agit-il ?

72 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD,

SILVIA, à part.

Quelle froideur ! *haut*. J'ai eu beau décrier votre valet ; & prendre sa conscience à témoin de son peu de mérite ; j'ai eu beau lui représenter qu'on pouvoit du moins reculer le mariage , il ne m'a pas seulement écoutée ; je vous avertis même qu'on parle d'envoyer chez le Notaire , & qu'il est tems de vous déclarer.

DORANTE

C'est mon intention ; je vais partir *incognito* , & je laisserai un billet qui instruira Mr. Orgon de tout.

SILVIA, à part.

Partir ! ce n'est pas là mon compte.

DORANTE

N'approuvez-vous pas mon idée ?

SILVIA

Mais.... pas trop.

DORANTE

Je ne vois pourtant rien de mieux dans la situation où je suis, à moins que de parler moi-même , & je ne sçau-rois m'y résoudre ; j'ai d'ailleurs d'autres raisons qui veulent que je me retire : je n'ai plus que faire ici.

SILVIA

Comme je ne sçai pas vos raisons , je ne puis ni les approuver ni les combattre ; & ce n'est pas à moi à vous les demander.

DORANTE

Il vous est aisé de les soupçonner, Lisette.

SILVIA

Mais je pense , par exemple , que vous avez du dégoût pour la fille de Monsieur Orgon.

DORANTE

Ne voyez-vous que cela ?

SILVIA

Il y a bien encor certaines choses que je pourrois supposer ; mais je ne suis pas folle , & je n'ai pas la vanité de m'y arrêter.

DORANTE

Ni le courage d'en parler ; car vous n'auriez rien d'obligéant à me dire. Adieu, Lisette.

SILVIA

Prenez garde, je crois que vous ne m'entendez pas, je suis obligée de vous le dire.

DORANTE

merveille : & l'explication ne me seroit pas favorable ; Gardez-moi le secret jusqu'à mon départ.

SILVIA

Quoi ! sérieusement , vous partez ?

DORANTE

Vous avez bien peur que je ne change d'avis.

SILVIA

Que vous êtes aimable d'être si bien au fait !



# COMÉDIE.

DORANTE

Cela est bien fait. Adieu. *Il s'en va.*

SILVIA, *à part.*

S'il part, je ne l'aime plus, je ne l'épouserai jamais... *elle le regarde aller.* Il s'arrête pourtant, il rêve, il regarde si je tourne la tête; je ne sçaurois le rappeler, moi... Il seroit pourtant singulier qu'il partît après tout ce que j'ai fait... Ah! voilà qui est fini, il s'en va, je n'ai pas tant de pouvoir sur lui que je le croyois; mon frere est un mal adroit, il s'y est mal pris, les gens indifferens gârent tout. Ne suis-je pas bien avancée? Quel dénoûement!... Dorante reparoit pourtant; il me semble qu'il revient, je me dédis donc, je l'aime encor... Feignons de sortir afin qu'il m'arrête: il faut bien que notre réconciliation lui coûte quelque chose.

DORANTE, *l'arrêtant.*

Restez, je vous prie j'ai encore quelque chose à vous dire.

SILVIA

A moi, Monsieur?

DORANTE

J'ai de la peine à partir sans vous avoir convaincûe que je n'ai pas tort de le faire.

SILVIA

Eh, Monsieur, de quelle conséquence est-il de vous justifier auprès de moi? Ce n'est pas la peine, je ne suis qu'une Suivante, & vous me le faites bien sentir.

DORANTE

Moi, Lisette! Est-ce à vous à vous plaindre, vous qui me voyez prendre mon parti sans me rien dire?

SILVIA

Hum, si je voulois, je vous répondrois bien-là-dessus.

DORANTE

Répondez donc, je ne demande pas mieux que de me tromper. Mais que dis-je! Mario vous aime.

SILVIA

Cela est vrai.

DORANTE

Vous êtes sensible à son amour; je l'ai vû par l'extrême envie que vous aviez tantôt que je m'en allasse, ainsi vous ne sçauriez m'aimer.

SILVIA

Je suis sensible à son amour! qui est-ce qui vous la dit? Je ne sçaurois vous aimer! qu'en sçavez-vous? Vous décidez bien vite.

DORANTE

Eh bien, Lisette, par tout ce que vous avez de plus cher au monde, instruisez-moi de ce qui est, je vous en conjure.

SILVIA

Instruire un homme qui part!

## 34 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HAZARD, DORANTE

Je ne partirai point.

SILVIA

Laissez-moi ; tenez , si vous m'aimez , ne m'interrogez point ; vous ne craignez que mon indifférence , & vous êtes trop heureux que je me taise . Que vous importent mes sentimens ?

DORANTE

Ce qu'il m'importe Lisette ? Peux-tu douter encore que je ne t'adore ?

SILVIA

Non , & vous le répétez si souvent , que je vous crois ; mais pourquoi me le persuadez-vous ? Que voulez-vous que je fasse de cette pensée-là , Monsieur ? Je vais vous parler à cœur ouvert ; vous m'aimez , mais votre amour n'est pas une chose bien sérieuse pour vous : que de ressources n'avez-vous pas pour vous en défaire ? La distance qu'il y a de vous à moi ; mille objets que vous allez trouver sur votre chemin ; l'envie qu'on aura de vous rendre sensible ; les amusemens d'un homme de votre condition , tout va vous ôter cet amour dont vous m'entretenez impitoyablement ; vous en rirez peut-être au sortir d'ici , & vous aurez raison : mais moi , Monsieur , si je m'en ressouvrens , comme j'en ai peur , s'il m'a frappé , quel secours aurai-je contre l'impression qu'il m'aura faite ? Qui est-ce qui me dédomagera de votre perte ? Qui voulez-vous que mon cœur mette à votre place ? Sçavez-vous bien que si je vous aimois , tout ce qu'il y a de plus grand dans le monde ne me toucheroit plus ? Jugez donc de l'état où je resterois . Ayez la générosité de me cacher votre amour : moi qui vous parle , je me ferois un scrupule de vous dire que je vous aime , dans les dispositions où vous êtes : l'aveu de mes sentimens pourroit exposer votre raison , & vous voyez bien aussi que je vous les cache .

DORANTE

Ah ! ma chere Lisette , que viens-je d'entendre ! Tes paroles ont un feu qui me pénètre ; je t'adore , je te respecte ; il n'est ni rang , ni naissance , ni fortune qui ne disparoisse devant une ame comme la tienne : j'aurois honte que mon orgueil tint encore contre toi ; mon cœur & ma main t'appartiennent .

SILVIA

En vérité , ne mériteriez-vous pas que je les prisse ? Ne faut-il pas être bien généreuse pour vous dissimuler le plaisir qu'ils me font ! Et croyez-vous que cela puisse durer ?

DORANTE

Vous m'aimez donc ?

SILVIA

Non : non , mais si vous me le demandez encore , tant pis pour vous .

DORANTE

Vos menaces ne me font point de peur.

SILVIA

Et Mario, vous n'y songez donc plus?

DORANTE

Non, Lisette, Mario ne m'allarme plus, vous ne l'aimez point, vous ne pouvez plus me tromper; vous avez le cœur vrai, vous êtes sensible à ma tendresse; je ne saurois en douter au transport qui m'a pris; j'en suis sûr, & vous ne sauriez plus m'ôter cette certitude-là.

SILVIA

Oh, je n'y tâcherai point; gardez-la; nous verrons ce que vous en ferez.

DORANTE

Ne consentez-vous pas d'être à moi?

SILVIA

Quoi! vous m'épouserez malgré ce que vous êtes, malgré la colere d'un pere, malgré votre fortune?

DORANTE

Mon pere me pardonnera dès qu'il vous aura vûe; ma fortune nous suffit à tous deux, & le mérite vaut bien la naissance: ne disputons point, car je ne changerai jamais.

SILVIA

Il ne changera jamais! Sçavez-vous bien que vous me charmez, Derante?

DORANTE

Ne gênez donc plus votre tendresse, & laissez-la répondre....

SILVIA

Enfin, j'en suis venue à bout: vous ne changerez jamais,

DORANTE

Non, ma chere Lisette.

SILVIA

Que d'amour!

## SCENE DERNIERE.

Mr. ORGON. SILVIA, DORANTE, LISETTE,  
ARLEQUIN, MARIO.

SILVIA

AH? mon pere, vous avez voulu que je fusse à Dorante, venez voir votre fille vous obéir avec plus de joye qu'on n'en eut jamais.

DORANTE

Qu'entens-je! vous son pere, Monsieur?



SILVIA

Oui, Dorante, la même idée de nous connoître nous est venue à tous deux ; après cela, je n'ai plus rien à vous dire : vous m'aimez, je n'en sçauois douter ; mais à votre tour, jugez de mes sentimens pour vous, jugez du cas que j'ai fait de votre cœur par la délicatesse avec laquelle j'ai tâché de l'acquérir.

Mr. ORGON

Connoissez-vous cette lettre-là ? Voilà par où j'ai appris votre déguisement ; qu'elle n'a pourtant sçu que par vous.

DORANTE

Je ne sçauois vous exprimer mon bonheur, Madame ; mais ce qui m'enchant le plus, ce sont les preuves que je vous ai donné de ma tendresse.

MARIO

Dorante me pardonne t'il la colere où j'ai mis Bourguignon ?

DORANTE

Il ne vous la pardonne pas, il vous en remercie.

ARLEQUIN

De la joye, Madame ; vous avez perdu votre rang, mais vous n'êtes point à plaindre, puis qu'Arlequin vous reste.

LISSETTE

Belle consolation ! Il n'y a que toi qui gagne à cela.

ARLEQUIN

Je n'y perds pas ; avant notre reconnoissance, votre dot valoit mieux que vous ; à présent vous valez mieux que votre dot. Allons, faute Marquis.

F I N.

LE JEU  
L'AMOUR  
ET  
HAZARD,  
OMÉDIE  
TROIS ACTES.



A AVIGNON,  
S CHAMBEAU, Imprimeur - Libraire  
près les RR. PP. Jésuites.

---

M. DCC. LXV.













Int 250  
no 105

Weeks <sup>By</sup> Justice Comdoy

























